

Saitek®



YOKE SYSTEM Système de manche à volant

USER GUIDE / GUIDE D'UTILISATION / BEDIENUNGSANLEITUNG /
MANUALE D'USO / MANUAL DEL USUARIO



www.saitek.com

Saitek®
www.saitek.com



THROTTLE QUADRANT WITH 3 AXIS LEVERS



FIP DIGITAL LCD DISPLAY



RUDDER PEDALS WITH TOE BRAKES



PERFECT PARTNERS



ENGLISH

GETTING STARTED.....	4
INTRODUCTION.....	6
INSTALLATION	6
IMPORTANT INFORMATION.....	8
ST PROGRAMMING SOFTWARE.....	8

FRANÇAIS

DÉMARRAGE.....	17
INTRODUCTION.....	19
INSTALLATION.....	19
INFORMATION IMPORTANTE.....	21
ST PROGRAMMING SOFTWARE.....	26

DEUTSCH

ERSTE SCHRITTE.....	31
EINFÜHRUNG.....	33
SOFTWAREINSTALLATION.....	34
WICHTIGE INFORMATIONEN.....	35
ST PROGRAMMING SOFTWARE.....	40

ITALIANO

AVVIO.....	44
INTRODUZIONE.....	46
INSTALLAZIONE.....	46
INFORMAZIONI IMPORTANTI.....	48
ST PROGRAMMING SOFTWARE.....	53

ESPAÑOL

PRIMEROS PASOS.....	57
INTRODUCCIÓN.....	59
INSTALACIÓN.....	60
INFORMACIÓN IMPORTANTE.....	61
ST PROGRAMMING SOFTWARE.....	66

GETTING STARTED : YOKE

LEFT HANDLE

8-way point of view hat switch
2-way rocker switch
Single-function button
(back of left handle)

RIGHT HANDLE

2x 2-way rocker switches
Single-function button
3-position Mode switch
(back of right handle)



CHRONOGRAPH

Accurate time and stopwatch function
to time each leg of your flight. Display also indicates
which programming mode is selected.

GETTING STARTED : QUADRANT

LEVER KNOBS

Detachable lever knobs to configure any combination of throttle, flaps, mixture or prop pitch.



LEVERS

Smooth-travel levers with 0 button detent

THREE 2-WAY ROCKER SWITCHES

INTRODUCTION

Congratulations on buying the Saitek Pro Flight Yoke System. The Pro Flight Yoke features realistic controls configurable for all the major flight simulation software to make your flying experiences more realistic.

FEATURES:

- 8-way point of view hat switch
- 6 x 2-way rocker switches
- 2 x Single-function buttons
- 3-position mode switch
- **ST Programming Software (ST)** allows gamers to configure their controls to suit their preferred gaming style, and to save the configurations as personal profiles.

INSTALLING THE FLIGHT YOKE AND THROTTLE QUADRANT

First, fix the Flight Yoke to your table or desk by inserting the prongs of the mounting clamp into the holes on the yoke base and then tightening the screw mechanism until the yoke is firmly attached (be careful not to overtighten the screw as you may damage the clamp). Next, screw the mounting plate to the Throttle Quadrant using the four screws provided. You can screw the plate to one of two sides of the quadrant depending on how you want to mount the quadrant - either in front and below your table or on top of it. Please note that whichever way you choose to mount the quadrant, ensure that as you look at the unit the rocker switches are at the bottom.

Now tighten the throttle unit clamp's screw mechanism until it is firmly attached to your table. You can also position the Throttle Quadrant on the left or right side of the Flight Yoke.

Now, connect the Throttle Quadrant to the Flight Yoke with the PS/2 connector provided. Your Throttle Quadrant comes supplied with additional lever knobs to configure any combination of throttle, flaps,



mixture or prop pitch and you can also buy additional quadrants to link together for more complex multi-engined aeroplane configurations.

Use the integrated USB Hub on the side of the Pro Flight Yoke to easily connect other parts of the Saitek Pro Flight range of products, such as additional Pro Flight ThrottleQuadrants, Pro Flight Rudder Pedals or other peripherals.



INSTALLATION FOR WINDOWS® 8, 8.1, 7, AND VISTA. INCLUDES ALL 32- AND 64-BIT VERSIONS

IMPORTANT: PLEASE INSTALL DRIVERS BEFORE INSTALLING SOFTWARE

DRIVER INSTALLATION

1. Visit Saitek.com to download the latest drivers and software for your operating system.
2. **With device disconnected**, follow the onscreen instructions to complete the installation.
3. At the Driver Setup screen, **only when prompted**, insert USB cable into one of your computer's USB ports, then click **Next**.
4. At the Driver Setup screen, click **Next** to test your controller.
5. When the Saitek Controller screen appears, test the controls to verify device operation.
After the test, click **OK**.

SOFTWARE INSTALLATION

1. In the Software Setup screen, click **Next** and a pop-up box will ask if you "want to trust software from Saitek." Click **yes**, then click **Next**.
2. After installation, you have the option to **Run Profile Editor**, which will show you the programming environment. To skip the Profile Editor now, uncheck the box and click **Finish** to complete installation.

IMPORTANT INFORMATION

Driver updates

From time to time there may be updates to the driver and programming software for this product. You can check for the latest software updates by visiting the Saitek website (www.saitek.com) and clicking on Downloads. A drop-down menu will appear. Select Drivers and Software.

Enabling your controller in the game

Most games support game controllers, but typically default to the mouse and keyboard until you go into the option menu within the game. The first time you start a game after installing your controller, go to the options menu within the main menu of the game and make sure your controller is set up correctly. If you are having trouble working out how to do this, or if you're unsure whether the game itself supports game controllers, then please refer to the user manual of that game for more help.

PROGRAMMING YOUR SAITEK PRO FLIGHT YOKE AND THROTTLE QUADRANT WITH SAITEK ST SOFTWARE

The Saitek Pro Flight Yoke System's buttons, controls and axes correspond to commonly used functions in Microsoft FS9 and FSX according to the tables below. As with any software, if you wish to change the function of a button or control, you will need to change the settings of the game software.

CONFIGURING YOUR SAITEK PRO FLIGHT YOKE AND THROTTLE QUADRANT FOR MICROSOFT FLIGHT SIMULATOR 9 AND FSX

The Saitek Pro Flight Yoke System's buttons, controls and axes correspond to commonly used functions in Microsoft FS9 and FSX according to the tables below. As with any software, if you wish to change the function of a button or control, you will need to change the settings of the game software.

Once you have done this, simply find the command that you want to assign to your controller from the list of commands, click it and then click the Change Assignment button. A window will appear asking you to move the part of your controller that you want to assign to that command - press/move the button/axis that you want to assign to that command and then click OK.

Tip: You may find that when you assign the levers on the quadrant to a command, that they don't appear to work when you test them in the game. If this happens then you must look in the Sensitivities screen (Flight Simulator 2004) or the Calibration tab of the Controls screen (Flight Simulator X) of the game, select the axis command in the list there and ensure that the Sensitivity isn't set too low (set the horizontal sensitivity slider control to around 70%).

PROGRAMMING YOUR SAITEK PRO FLIGHT YOKE AND THROTTLE QUADRANT WITH SAITEK ST SOFTWARE

Introducing Saitek ST software programming software

Saitek ST software Programming Software is the software Saitek supplies to configure your Saitek controller for enhanced functionality. ST delivers a powerful set of features, allowing you to program your device with the ultimate configuration for total interaction. Despite a level of sophistication previously unseen in the market, and because of the Saitek ST software inside, the software remains simple and intuitive to use.

For a complete guide on how to program your Saitek controller, visit the Saitek website at www.saitek.com or look at the help tab on your programming software menu.

Features of ST programming software:

- Quick and easy setup in any game
- Personalize the controller settings for your favorite games
- Configure your controller with an on-screen 3D model and interface
- Multiple setup option for each controller - ideal if a controller is used by several people and you need more than one profile per device
- Program special moves with sophisticated timing features
- Special game setups available as 'Profiles' from the Saitek website
- Download the latest version of Saitek ST software software from the Saitek website

FUNCTION OVERVIEW

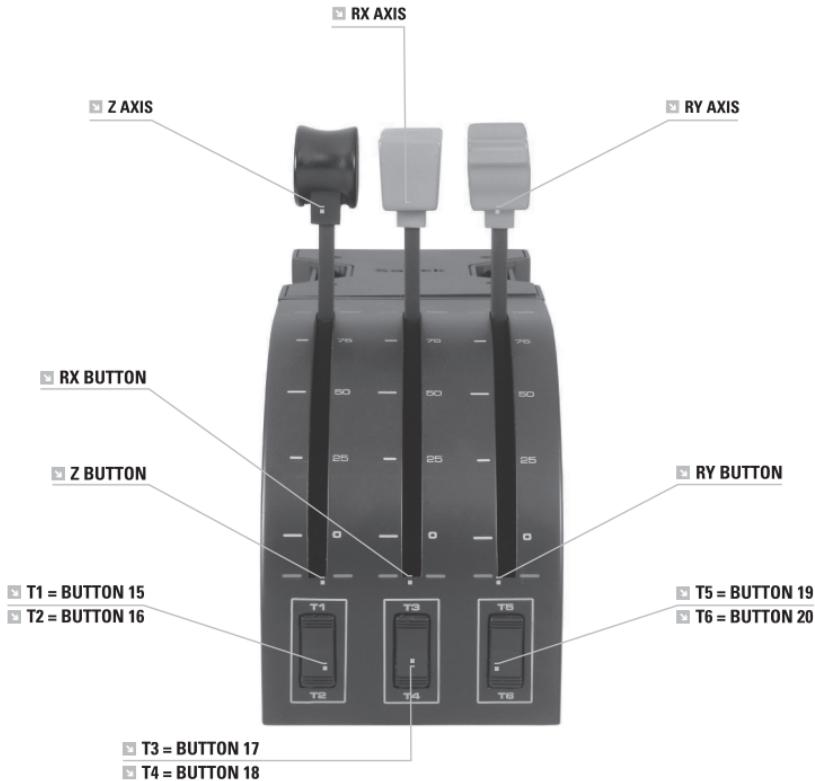


FLIGHT YOKE CONTROLS AND CORRESPONDING FUNCTIONS IN MICROSOFT FLIGHT SIMULATOR

ENGLISH

Function		Default function in FS9 and FSX
Yoke axis	X axis	Ailerons
	Y axis	Elevator
Main Buttons	Button 1	Brakes (apply/release)
	T1 (button 3)	Elevator trim down
	T2 (button 4)	Elevator trim up
	T3 (button 5)	Flaps retract incrementally
	T4 (button 6)	Flaps extend incrementally
	T5 (button 7)	Knee board display/hide
	T6 (button 8)	Landing gear up/down
	Button 2	Views (cycle)
	POV	Panoramic viewing
Other Controls	Mode switch	Switches Mode when using Saitek ST programming software
Clock Buttons	Function	Clock / stopwatch swap
	Start/Stop	Start/stop stopwatch
	Reset	Reset stopwatch

FUNCTION OVERVIEW



Function		Default function in FS9 and FSX
Quadrant Axis	Z axis	Throttle
	Rx axis	Flaps
	Ry axis	Spoiler
Axis buttons	Z button	Assignable in game
	Rx button	Assignable in game
	Ry button	Assignable in game
Toggle switches	T1 (button 15)	Assignable in game
	T2 (button 16)	Assignable in game
	T3 (button 17)	Assignable in game
	T4 (button 18)	Assignable in game
	T5 (button 19)	Assignable in game
	T6 (button 20)	Assignable in game

HOW TO ASSIGN PRO FLIGHT YOKE CONTROLS TO FLIGHT SIMULATOR FUNCTIONS

If you wish to change the controls or set up the additional buttons that have not been assigned by Flight Simulator automatically, then you must use the Assignments (Flight Simulator 2004) or Controls (Flight Simulator X) screen within the game. This is accessed from the Settings menu within the game.

When you access the Assignments/Controls screen in Flight Simulator, ensure that the Saitek Pro Flight Yoke is selected in the option labelled Joystick Type. If you wish to reassign any of the axes on your controller, (the yoke itself or the levers on the throttle quadrant) you must select Joystick Axes (Flight Simulator 2004) or Control Axes (Flight Simulator X) at the top of the window. If you wish to reassign any of the buttons on your controller, you must first select the Buttons/Keys tab at the top of the window.

What is a Profile?

A Profile is a custom setup for improved gameplay - consisting of a set of commands that are pre-assigned to the buttons or axes of your controller. Pre-written Profiles are available on the Product Companion Disk that accompanies this device or on the Saitek Website - www.saitek.com. (Please check the website for new or improved Profiles, which are added regularly).

How do I program my controller?

After getting to know your controller, you can start creating your own personal Profiles with the Saitek ST software programming software. This software has virtually unlimited programming capabilities and allows you to customize the controller to your exact gaming needs.

The Profile Editor allows you to program the buttons on your controller to perform different actions within your games - this is especially useful if the game you are using does not have its own screen that allows reconfiguring of your buttons.

Getting Started

1. Double-click on the Saitek ST software icon the install left on your desktop.
2. In the Profile Editor, choose the control to which you wish to assign a keyboard command. You do this by left-clicking on the control's cell in the control list on the right of the screen.
3. With the cursor flashing, type in the key commands and then click on the green tick mark when complete.
4. Repeat this procedure for all the buttons you would like to program and then click **File**, **Save** at the top of the Profile Editor window.
5. Give the profile a name (it is recommended you name it after the game for which the profile is intended) and then click **Save**.
6. To enable the profile either click the blue Profile Now icon at the top of the Profile Editor or right-click on the controller icon in your taskbar and select the name of the profile from the pop-up list of options.
7. You will notice that when a profile is loaded that the controller icon in your taskbar has a green square behind it, indicating that a profile is currently loaded. If you wish to unload a profile simply right-click on the controller icon and click **Clear Profile** from the pop-up list of options.

If you require more detailed assistance with using the ST Programming Software, click on Help at the top of the Profile Editor and then Manual.

2-YEAR LIMITED WARRANTY

Mad Catz warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for the warranty period. This non-transferable, two- (2) year limited warranty is only to you, the first end-user purchaser. If a defect covered by this warranty occurs AND you provide proof of purchase, Mad Catz, at its option, will repair or replace the product at no charge.

The Mad Catz two- (2) year limited warranty is available to North American and European customers. Your sole and exclusive remedy is repair or replacement of your Mad Catz product. In no event shall Mad Catz liability exceed the original purchase price of the product. This warranty does not apply to: (a) normal wear and tear or abusive use; (b) industrial, professional or commercial use; (c) if the product has been tampered with or modified.

NORTH AMERICA AND EUROPE

To receive warranty service, you must:

1. Obtain a Return Authorization Number from Mad Catz Technical Support via **ONE** of the following methods:
 - a. Submit a Ticket at <http://support.madcatz.com>
 - b. Call the Mad Catz Tech Support Center nearest you:
 - North America: 1-800-659-2287 (USA) or 1-619-683-2815 (outside USA)
 - United Kingdom: 01633 928072
 - Europe (outside UK): +44(0) 1633 883110
 - France: 01 82 88 01 80
 - Germany: 089-21094818
 - Spain: 93 181 63 94

Once you have your unique Return Authorization Number, do the following:

1. Ship the product to Mad Catz at your expense for service.
2. Enclose a copy of the original sales receipt showing a purchase date.
3. Enclose a full return address with daytime and evening phone numbers.

TECHNICAL SUPPORT

Online Support: <http://support.madcatz.com>

North American telephone, available Monday through Friday (excluding holidays):

1-800-659-2287 (USA only) or 1-619-683-2815 (outside USA).

United Kingdom telephone, available Monday through Friday (excluding bank holidays): 01633 928072.

European telephone (outside UK), available Monday through Friday (excluding bank holidays): +44(0) 1633 883110.

▲ CAUTIONS ▲

- Use this unit only as intended.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this unit to rain or moisture. Do not use within 30' of any water such as swimming pools, bathtubs, or sinks.
- To avoid electrical shock, do not disassemble. Refer servicing to qualified personnel only.
- Never insert objects of any kind, other than authorized items, into the product as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in fire or electrical shock.
- Stop using this unit immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands and/or arms while operating the unit. If the condition persists, consult a doctor.
- Do not attempt to operate the unit in any way except with your hands. Do not bring the unit in contact with your head, face, or near the bones of any other part of your body.
- Avoid prolonged use of this unit. Take breaks every 30 minutes.
- Route all cords so that they are not likely to be walked on or tripped over. Make sure that cords are not placed in a position or areas where they may become pinched or damaged.
- Do not wrap cords around any part of anyone's body.
- Do not allow children to play with cords.
- This product contains small parts that may cause choking if swallowed. Not intended for use by children under 3 years of age.

EU DECLARATION OF CONFORMITY:

As required, certain of these products have been tested and conform to the requirements of the European Union Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC, and 2004/108/EC. Authorized signatory of the manufacturer is Mad Catz, Inc., 10680 Treena Street, Suite 500, San Diego, CA 92131.

DÉMARRAGE : YOKE



CHRONOGRAPH

Chronographe : Fonction chronomètre et affichage du temps précis pour un timing parfait de votre plan de vol. L'écran indique aussi le mode de programmation sélectionné.

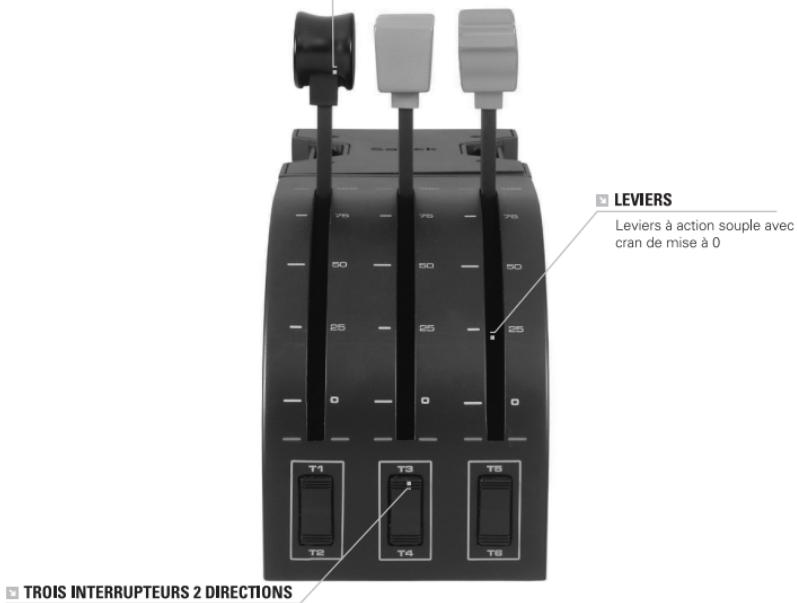
RIGHT HANDLE

Interrupteur 2x2 directions
Bouton de fonction unique
Interrupteur de Mode
3 positions

DÉMARRAGE : QUADRANT

BOUTONS DE LEVIERS

Boutons de leviers interchangeables pour configurer n'importe quelle combinaison de manettes des gaz, de volets, de commande de richesse du mélange et de commande d'hélice.



LEVIERS

Leviers à action souple avec cran de mise à 0

TROIS INTERRUPTEURS 2 DIRECTIONS

INTRODUCTION

Flight Yoke System. Le Pro Flight Yoke est doté de contrôles réalistes, configurables pour les principaux logiciels de simulations de vol pour rendre votre expérience de vol plus réaliste.

FEATURES:

- Interrupteur 2 directions
- 2 x Bouton de fonction unique
- Interrupteur 6x2 directions
- Interrupteur de Mode 3 positions
- Chronographe

FRANÇAIS

INSTALLATION DU FLIGHT YOKE ET DU THROTTLE QUADRANT

Fixez tout d'abord le Flight Yoke à la table ou au bureau en insérant les ergots du mécanisme de fixation dans les trous situés à la base du volant, puis vissez le mécanisme de serrage jusqu'à ce que le volant soit fermement attaché (prenez garde de ne pas trop serrer la vis pour ne pas endommager la fixation). Vissez ensuite la plaque de fixation sur le Throttle Quadrant à l'aide des quatre vis fournies. Vous pouvez visser la plaque sur l'un des deux cotés de la manette en fonction de la configuration de montage que vous avez choisie (que ce soit sous la table, devant vous ou sur le dessus de celle-ci). Veuillez noter que quelque soit le type d'installation que vous choisisrez, il faudra vous assurer qu'en regardant la manette, les interrupteurs soient en bas.



Serrez maintenant le mécanisme de fixation du Throttle Quadrant jusqu'à ce qu'il soit fermement attaché à la table. Vous pouvez aussi positionner le Throttle Quadrant à droite ou à gauche du Flight Yoke. Connectez à présent le Throttle Quadrant à l'arrière du Flight Yoke avec le connecteur type PS/2 fourni. Utilisez le hub USB intégré sur le côté du Pro Flight Yoke pour connecter facilement les autres produits de la gamme Saitek Pro Flight, tel que des Pro Flight Throttle



Quadrant additionnels, un Pro Flight Rudder Pedals ou d'autres périphériques.

INSTALLATION POUR WINDOWS® 8, 8.1, 7, ET VISTA. COMPATIBLE AVEC TOUTES LES VERSIONS 32 ET 64-BIT

IMPORTANT : Veuillez installer les pilotes avant d'installer le logiciel

INSTALLATION DES PILOTES

1. Allez sur Saitek.com pour télécharger les derniers pilotes et logiciels pour votre système d'exploitation.
2. Lorsque l'appareil est déconnecté, suivez les indications affichées à l'écran pour terminer l'installation.
3. Lorsque l'écran de Configuration du pilote s'affiche, et uniquement quand cette action est demandée, insérez le câble USB dans l'un des ports USB de votre ordinateur et cliquez sur Suivant.
4. Lorsque l'écran de Configuration du pilote s'affiche, cliquez sur Suivant pour tester votre manette.
5. Lorsque l'écran de la manette Saitek s'affiche, essayez les commandes pour vérifier le fonctionnement de l'appareil. Après le test, cliquez sur OK.

INSTALLATION DU LOGICIEL

1. À l'écran Configuration du logiciel, cliquez sur Suivant, une fenêtre pop-up vous demandera si vous « souhaitez faire confiance au logiciel de Saitek. » Cliquez sur Oui, puis sur Suivant.
2. Après l'installation, vous avez la possibilité d'Exécuter l'éditeur de profil, qui vous montrera l'environnement de programmation. Pour passer l'Éditeur de profil maintenant, décochez la case et cliquez sur Finir pour terminer l'installation.

INFORMATION IMPORTANTE

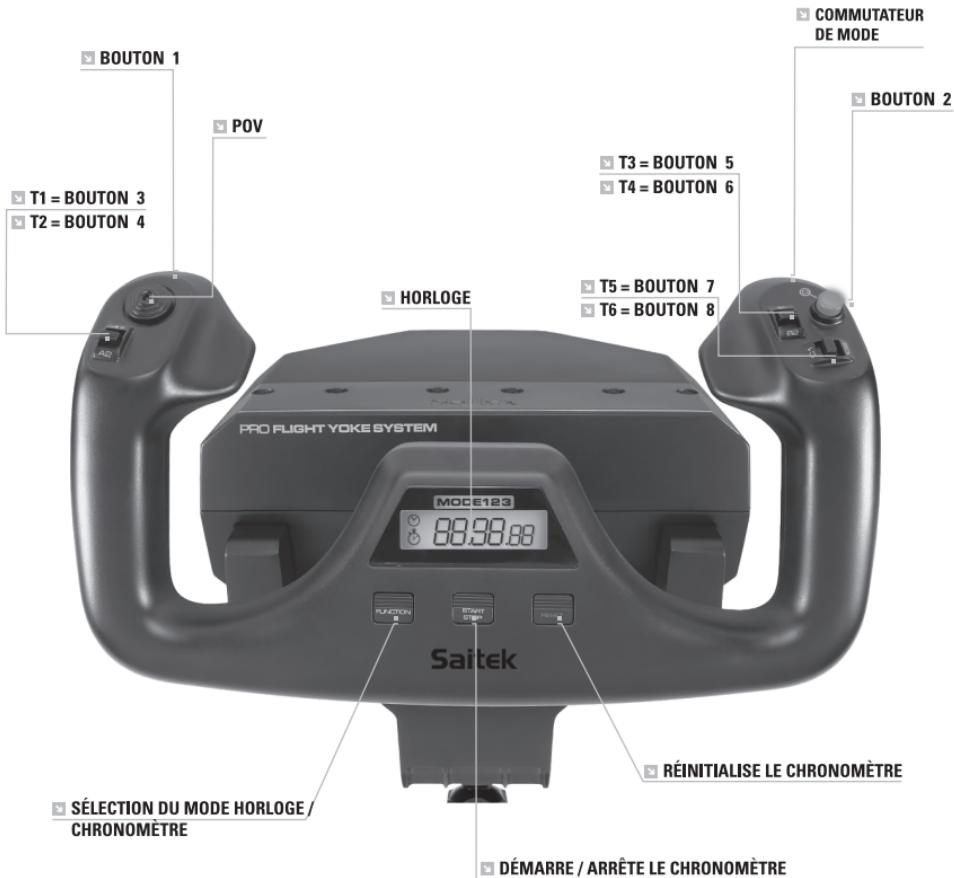
Un mot sur les mises à jour du pilote

De temps à autre, il peut y avoir des mises à jour du pilote et du logiciel de programmation pour ce produit. Vous pouvez vous tenir informé(e) des toutes dernières mises à jour en vous rendant sur le site Internet de Saitek et en cliquant sur Téléchargements. Un menu déroulant va apparaître. Sélectionnez Pilotes + Logiciels.

CONFIGURATION DE VOTRE SAITEK PRO FLIGHT YOKE ET DU THROTTLE QUADRANT POUR MICROSOFT FLIGHT SIMULATOR 9 ET FSX

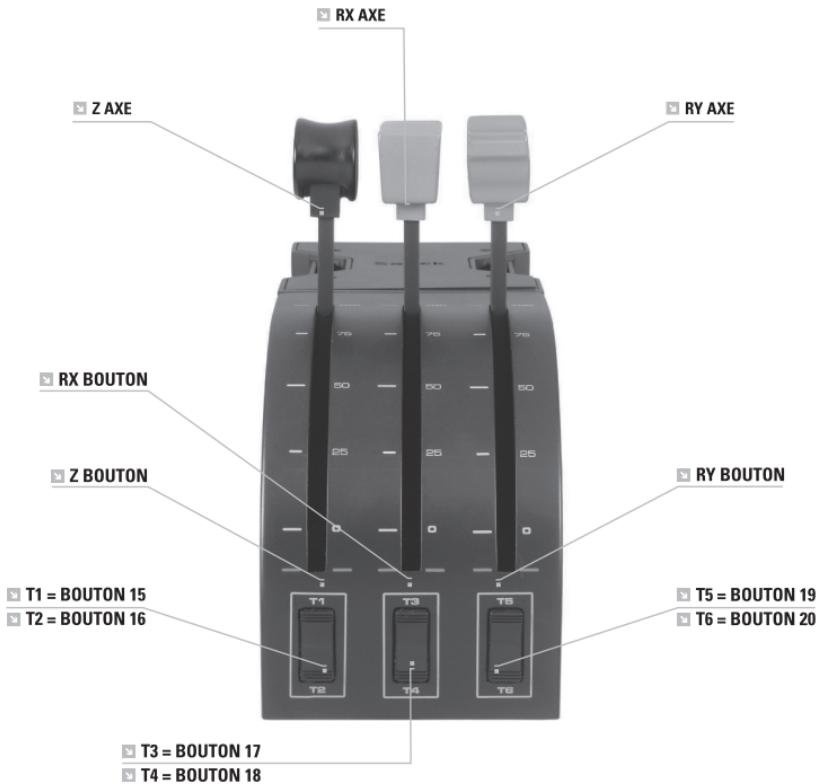
Les boutons, les contrôles et les axes du Saitek Pro Flight Yoke correspondent aux fonctions communément utilisées dans Microsoft FS9 et FSX comme décrites dans les tables ci-dessous. De la même façon que dans tous logiciels, si vous souhaitez changer la fonction d'un bouton ou d'un contrôle, vous aurez besoin de changer les réglages dans le logiciel de jeu.

VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS



Fonctions		Fonctions par default dans FS9
Axes du volant	Axe X	Ailerons
	Axe Y	Gouverne de profondeur
Boutons Principaux	Bouton 1	Freins (sortir/reentrer)
	T1 (Bouton 3)	Baisser la gouverne de profondeur
	T2 (Bouton 4)	Augmenter la gouverne de profondeur
	T3 (Bouton 5)	Réduire les volets par incrémentation
	T4 (Bouton 6)	Augmenter les volets par incrémentation
	T5 (Bouton 7)	Conseil de genou - afficher/la peau
	T6 (Bouton 8)	Train d'atterrisseage (rentré/sorti)
	Bouton 2	Vues (circulaire)
	POV	Vue panoramique
Autres contrôles	Commutateur de mode	Bascule entre les modes en utilisant le logiciel De programmation Saitek Smart Technologie
Boutons horloge	Function	Sélection du mode Horloge / Chronomètre
	Démarrer / Arrêter	Démarre / arrête le chronomètre
	Réinitialisation	Réinitialise le chronomètre

VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS



Fonction		Fonctions par default dans FS9
Axes du cadrant	Axe Z	Manette des gaz
	Axe Rx	Volets
	Axe Ry	Spoiler
Boutons d'axes	Z Bouton	Assignable dans le jeu
	Rx Bouton	Assignable dans le jeu
	Ry Bouton	Assignable dans le jeu
Toggle switches	T1 (Bouton 15)	Assignable dans le jeu
	T2 (Bouton 16)	Assignable dans le jeu
	T3 (Bouton 17)	Assignable dans le jeu
	T4 (Bouton 18)	Assignable dans le jeu
	T5 (Bouton 19)	Assignable dans le jeu
	T6 (Bouton 20)	Assignable dans le jeu

COMMENT ASSIGNER LES CONTRÔLES DU PRO FLIGHT YOKE AUX FONCTIONS DE FLIGHT SIMULATOR

Si vous voulez changer les contrôles ou paramétrer les boutons additionnels qui n'ont pas été assignés automatiquement par Flight Simulator, vous devez utiliser l'écran Assignation (Flight Simulator 2004) ou l'écran Contrôles (Flight Simulator X) dans le jeu.

Vous pouvez y accéder à partir du menu Réglages dans le jeu.

Quand vous accédez à l'écran Assignations/Contrôles dans Flight Simulator, vérifiez que le Saitek Pro Flight Yoke est sélectionné dans l'option Type de joystick. Si vous souhaitez réassigner un bouton de votre contrôleur, vous devez d'abord sélectionner l'onglet Boutons/Touches en haut de la fenêtre.

Si vous souhaitez réassigner un axe de votre contrôleur, (le volant ou les leviers sur le

Throttle Quadrant) vous devez sélectionner Axes du Joystick (Flight Simulator 2004) ou Contrôle des Axes (Flight Simulator X) en haut de la fenêtre.

Une fois que vous avez fait cela, trouvez simplement la commande que vous voulez assigner à votre contrôleur à partir de la liste de commandes. Cliquez dessus puis cliquez sur le bouton Changer l'Assignation. Une fenêtre apparaîtra vous demandant de bouger la partie du contrôleur à laquelle vous voulez assigner la commande (poussez/bougez le bouton/axe que vous voulez assigner à la commande puis cliquez OK).

Truc : Vous pourrez constater qu'en assignant les leviers du Throttle Quadrant à une commande, celle-ci peut ne pas fonctionner quand vous la testez dans le jeu. Si cela ce produit, vous devez regarder dans l'écran Sensibilité (Flight Simulator 2004) ou l'onglet Calibration de l'écran Contrôles (Flight Simulator X) dans le jeu. Sélectionnez les commandes des axes dans la liste et assurez-vous que la sensibilité n'est pas réglée trop basse (placez le curseur horizontal de la sensibilité autour de 70%).

PROGRAMMATION DE VOTRE CONTRÔLEUR SAITEK À L'AIDE DU LOGICIEL SAITEK ST SOFTWARE

Introduction au logiciel de programmation Saitek ST software

Le logiciel de programmation Saitek ST software (ou ST) est le logiciel fourni avec votre contrôleur pour vous permettre d'améliorer encore plus les fonctionnalités de votre produit Saitek. ST met en effet à votre disposition une série d'outils puissants qui vous permettent de programmer entièrement votre contrôleur, pour une configuration personnalisée. Malgré un degré de sophistication jusqu'ici inégalé sur le marché, le logiciel reste cependant simple et facile à utiliser grâce à la technologie intelligente développée par Saitek.

Pour un guide complet sur la programmation de votre contrôleur Saitek, veuillez visiter le site web Saitek à l'adresse suivante : www.saitek.com.

Caractéristiques du logiciel de programmation Saitek ST software:

- Installation rapide et facile, quel que soit le jeu
- Possibilité de personnaliser les configurations de votre contrôleur pour vos jeux préférés
- Configuration du contrôleur à l'aide d'une interface graphique et d'un modèle en 3D
- Option "configuration multiple" pour chaque contrôleur : idéal si le contrôleur est utilisé par plusieurs personnes
- Possibilité de programmer des mouvements spécifiques avec des caractéristiques de

minutage sophistiquées

- Paramètres de jeux (ou "profils") disponibles sur le site web de Saitek
- Possibilité de télécharger la mise à jour du logiciel Saitek ST software à partir du site Web de Saitek.

Qu'est-ce qu'un Profil de jeu ?

Un Profil de jeu est un fichier de configuration qui améliore votre jouabilité : c'est une série de commandes qui affecte aux boutons et manettes de votre contrôleur une action pré-programmée. Plus de 200 profils sont disponibles sur le Product

Companion Disk fourni avec cet appareil ou sur le site Internet de Saitek : www.saitek.com. (Sur notre site web, qui est régulièrement mis à jour, vous trouverez les tout derniers profils et des profils améliorés).

Comment programmer mon contrôleur ?

Une fois familiarisé(e) avec votre contrôleur, vous pourrez commencer à créer vos propres Profils de jeu à l'aide du logiciel de programmation Saitek ST software. Ce logiciel vous permet d'utiliser des fonctionnalités de programmation

quasiment illimitées et de personnaliser votre contrôleur en fonction de vos besoins précis pour chaque jeu.

L'Editeur de profil vous permet de programmer toutes les touches de votre joystick de façon à ce qu'elles effectuent des actions spécifiques dans chaque jeu. Cette fonctionnalité est particulièrement utile si le jeu que vous utilisez ne comporte pas d'écran permettant de configurer les touches de votre contrôleur.

Introduction

1. Faites un clic droit sur l'icône de votre contrôleur près de l'horloge puis un clic gauche sur Profile Editor (Editeur de Profile).
2. Dans l'Editeur de profil, sélectionnez les commandes que vous désirez assigner à chaque commande du clavier. Pour cela, cliquez à gauche sur la cellule de commande dans la liste des commandes située à droite de l'écran.
3. Avec le curseur clignotant, entrez une commande et cliquez sur la case verte. L'éditeur vous invitera ensuite à nommer la commande. Tapez donc le nom approprié (par exemple "Arme à Feu") puis pressez "Enter" sur votre clavier.
4. Répétez cette procédure pour tous les boutons que vous voulez programmer puis cliquez l'icône représentant un disque bleu (Sauvegarde) en haut de la fenêtre.

5. Donnez un nom au profil (nous vous recommandons de lui donner le nom du jeu pour lequel le profil est destiné) puis cliquez sur Enregistrer.
6. Pour activer le profil, cliquez sur l'icône Activer le profil maintenant en haut de l'Editeur de profil (l'icône ressemble à un viseur noir et jaune) ou cliquez à droite sur l'icône de votre contrôleur dans la barre des tâches et sélectionnez le nom du profil dans le menu déroulant.
7. Vous remarquerez que lorsqu'un profil est chargé, l'icône du contrôleur dans votre barre des tâches apparaît avec, derrière elle, un carré vert. Ceci indique qu'un profil est actuellement chargé. Si vous désirez désactiver un profil déjà chargé, il vous suffit de cliquer à droite sur l'icône du contrôleur et de cliquer sur Désactiver le profil dans le menu déroulant.
8. Si vous souhaitez une aide plus détaillée lors de l'utilisation du Logiciel de Programmation ST, cliquez sur Aide en haut de l'Éditeur de Profil, puis sur Manuel.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Mad Catz garantit ce produit contre tout vice de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie. Cette garantie limitée de deux (2) ans non transférable s'applique à vous uniquement en tant qu'acheteur et premier utilisateur final. Si un vice couvert par cette garantie est décelé ET que vous fournissez une preuve d'achat, Mad Catz, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit gratuitement.

La garantie limitée par Mad Catz à deux (2) ans est à la disposition des clients Nord-Américains et Européens. Votre recours exclusif est la réparation ou le remplacement de votre produit Mad Catz. En aucun cas la responsabilité de Mad Catz ne pourra dépasser le prix d'achat d'origine du produit. Cette garantie ne s'applique pas à : (a) une usure normale ou un mauvais usage ; (b) une utilisation industrielle, professionnelle ou commerciale ; (c) un produit ayant fait l'objet de modifications.

AMÉRIQUE DU NORD ET EUROPE

Pour bénéficier de la garantie, vous devez :

1. Obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès de l'assistance technique de Mad Catz

par l'**UNE** des méthodes suivantes :

- a. Soumettre un ticket à <http://support.madcatz.com>
- b.appelez le Centre Support technique de Mad Catz proche de chez vous :
 - Amérique du Nord : +1-800-659-2287 (États-Unis) ou +1-619-683-2815 (en dehors des États-Unis)
 - Royaume-Uni : 01633 928072
 - Europe (en dehors du Royaume-Uni) : +44(0) 1633 883110
 - France : 01 82 88 01 80
 - Allemagne : 089-21094818
 - Espagne : 93 181 63 94

Une fois que vous avez votre numéro unique d'autorisation de retour, procédez comme suit:

1. Expédier le produit à Mad Catz à vos frais.
2. Joindre une copie du ticket de caisse original montrant la date d'achat.
3. Indiquer une adresse complète de retour avec numéros de téléphone où vous joindre dans la journée et en soirée.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Aide en ligne : <http://support.madcatz.com>

Téléphone pour l'Amérique du Nord : du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

au +1-800-659-2287 (États-Unis uniquement) ou au +1-619-683-2815 (depuis l'étranger).

Téléphone pour la France : du lundi au vendredi (sauf jours fériés) au 01 82 88 01 80.

Téléphone pour la Royaume-Uni : du lundi au vendredi (sauf jours fériés) au 01633 928072.

Téléphone pour l'Europe (en dehors du Royaume-Uni) : du lundi au vendredi (sauf jours fériés) au +44(0) 1633 883110.

⚠ ATTENTION ⚠

- N'utilisez cette unité que dans le but pour lequel elle a été conçue.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cette unité à la pluie ou à l'humidité. Ne l'utilisez pas à moins de 9 mètres de l'eau (par exemple une piscine, une baignoire ou un évier).
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas cette unité. Toute réparation

doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

- N'insérez aucun objet autre que ceux autorisés dans l'unité car ils pourraient toucher des points de tension dangereuse ou provoquer un court-circuit résultant en un incendie ou un choc électrique.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser cette unité si vous vous sentez fatigué ou mal à l'aise, ou si vous ressentez des douleurs dans les mains et/ou les bras lors de son emploi. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- Ne vous servez que de vos mains pour faire fonctionner l'unité. Ne mettez pas l'unité en contact avec votre tête ou visage, ou près des os d'une partie quelconque de votre corps.
- Évitez l'emploi prolongé de cette unité. Prenez un peu de repos toutes les 30 minutes.
- Placez les câbles de façon à éviter qu'on ne marche ou ne trébuche dessus. Assurez-vous que les câbles sont placés dans des positions ou des endroits où ils ne seront ni pincés ni endommagés.
- N'enroulez pas de câble autour d'une partie du corps de quiconque.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les câbles.
- Ce produit contient des petites pièces qui présentent un risque d'étouffement si elles sont avalées. Ce produit est déconseillé aux enfants de moins de trois ans.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE:

Comme exigé, certains de ces produits ont été testés et sont conformes aux exigences aux directives de l'Union Européenne 2002/95/EC, 2002/96/EC, et 2004/108/EC. Le signataire autorisé du constructeur est Mad Catz, Inc., 10680 Treena Street, Suite 500, San Diego, CA 92131.

ERSTE SCHRITTE : YOKE

DEUTSCH



LEFT HANDLE

8-Wege Coolie Hat (Rundumblickschalter)
2-Wege Wippschalter
Einzelfunktionstaste (Rückseite des linken Griffes)

RIGHT HANDLE

2x2-Wege Wippschalter
Einzelfunktionsknopf
Modusschalter mit 3 Positionen

CHRONOGRAPH

Genaue Zeit und Stoppuhrfunktion, um die genaue Dauer jeder Etappe Ihres Flugplans zu erfassen. Das Display zeigt auch an, welcher Programmiermodus gewählt ist.

ERSTE SCHRITTE : QUADRANT

LEVER KNOBS

Abnehmbare Hebelgriffe erlauben, jede beliebige Kombination von Triebwerken, Klappen, Gemischverstellung oder Propellersteigung zu konfigurieren.



DREI 2-WEGE WIPPSCHALTER

LEVERS

Sanft gleitende Leistungshebel mit Tastenfunktion in der 0-Stellung

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Saitek Pro Flight Yoke System. Das Pro Flight Yoke System bietet realistische Bedienelemente, die für jede bekanntere Flugsimulationssoftware konfiguriert werden können, um Ihr Flugerlebnis noch realistischer zu gestalten.

FEATURES:

- 8-Wege Coolie Hat (Rundumblickschalter)
- 6x2-Wege Wippschalter
- Einzelfunktionstaste
- Modusschalter mit 3 Positionen
- Chronograph

INSTALLATION VON FLIGHT YOKE UND THROTTLE QUADRANT

Befestigen Sie zuerst den Flight Yoke an Ihrem Tisch, indem Sie die Zinken der Montageklemme in die Löcher an der Flight Yoke-Basis schieben und dann den Schraubmechanismus anziehen, bis der Flight Yoke fest sitzt. (Achten Sie darauf, dass Sie die Schraube nicht zu fest anziehen, da Sie sonst die Klemme beschädigen könnten.) Dann schrauben Sie die Montageplatte mit Hilfe der vier mitgelieferten Schrauben an den Throttle Quadrant. Sie können die Platte an eine der beiden Seiten des Quadranten schrauben, je nachdem, wie Sie ihn montieren wollen - entweder vor, unter oder auf Ihrem Tisch. Achten Sie bitte darauf, dass sich die Wippschalter unabhängig von der gewählten Montageart unten befinden müssen, wenn Sie auf das Gerät schauen. Ziehen Sie den Schraubmechanismus der Klemme an, bis er fest an Ihrem Tisch sitzt. Sie können den Throttle Quadrant auch links oder rechts vom Flight Yoke positionieren. Jetzt verbinden Sie den Throttle Quadrant über den PS/2-Stecker mit der Rückseite des Flight Yoke.

Verwenden Sie den integrierten USB-Hub an der Seite des Pro Flight Yoke, um andere



Geräte aus der Pro Flight Produktpalette von Saitek anzuschließen, wie beispielsweise zusätzliche Pro Flight Throttle Quadranten, Pro Flight Rudder Pedals oder andere Peripheriegeräte.

INSTALLATION FÜR WINDOWS® 8, 8.1, 7, UND VISTA. ENTHÄLT ALLE 32- UND 64-BIT-VERSIONEN

WICHTIG! VOR DEM INSTALLIEREN DER SOFTWARE SIND TREIBER ZU INSTALLIEREN

TREIBERINSTALLATION

1. Auf Saitek.com können Sie die aktuellen Treiber und Programme für Ihr Betriebssystem herunterladen.
2. Wenn das Gerät getrennt ist, folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen.
3. Wenn Sie im Bildschirm „Einrichtung des Treibers“ dazu aufgefordert werden, stecken Sie das USB-Kabel in einen der USB-Anschlüsse Ihres Computers und klicken anschließend auf Weiter.
4. Klicken Sie im Bildschirm „Einrichtung des Treibers“ auf Weiter, um Ihren Controller zu testen.
5. Wenn der Saitek-Controller-Bildschirm angezeigt wird, testen Sie die Bedienelemente, um die Funktionsfähigkeit des Geräts zu testen. Klicken Sie nach dem Test auf OK.

SOFTWARE-INSTALLATION

1. Klicken Sie im Bildschirm „Einrichtung der Software“ auf Weiter. Daraufhin werden Sie in einem Pop-up-Fenster gefragt, ob Sie der Software von Saitek vertrauen möchten. Klicken Sie auf Ja und anschließend auf Weiter.
2. Nach der Installation haben Sie die Möglichkeit, die Profilbearbeitung auszuführen, woraufhin die Programmierumgebung angezeigt wird. Um die Profilbearbeitung zu überspringen, deaktivieren Sie das Kontrollkästchen, und klicken Sie auf Fertigstellen, um die Installation abzuschließen.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Anmerkungen zur Treiber-Aktualisierung

Falls notwendig werden neuere Versionen der Treiber und der Programmier-Software für dieses Produkt veröffentlicht. Sie erhalten jeweils die aktuellste Software auf der Saitek Website unter der Rubrik Downloads unter dem Menüpunkt Treiber + Software.

KONFIGURATION IHRES SAITEK PRO FLIGHT YOKE UND THROTTLE QUADRANTEN FÜR MS FLIGHT SIMULATOR 2004 (FS9) UND MS FLIGHT SIMULATOR X (FSX)

Die Knöpfe, Steuerungen und Achsen des Saitek Pro Flight Yoke Systems entsprechen den üblichen in Microsoft FS9 und FSX benutzten Funktionen, wie in den untenstehenden Tabellen beschrieben. Wie bei jeder Software müssen Sie, wenn Sie die Funktion eines Knopfes oder eines Bedienelements ändern wollen, die Einstellung in der Software ändern.

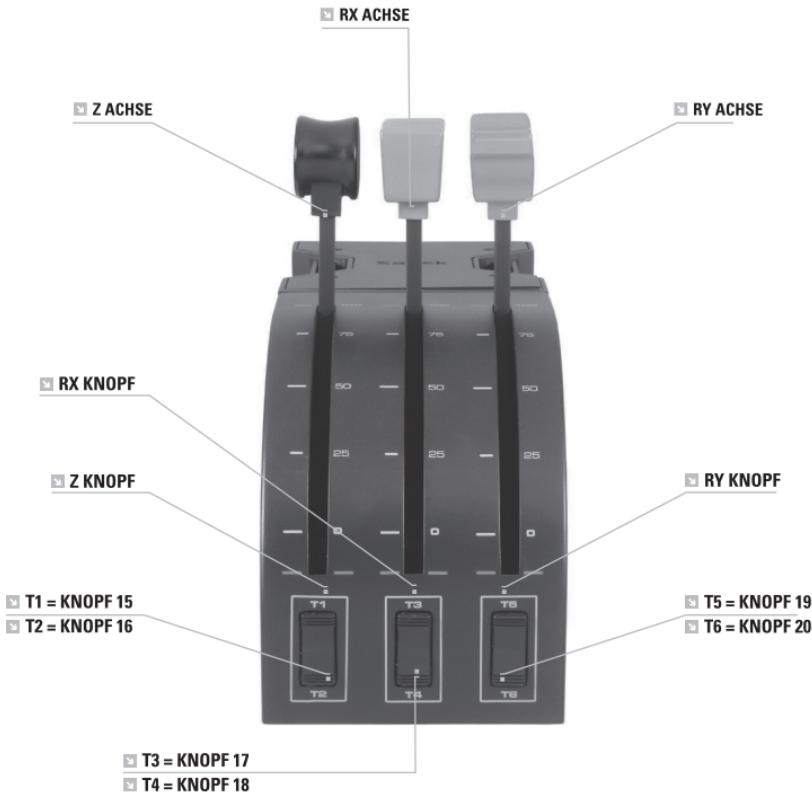
FUNKTIONSUBERSICHT



STEUERUNGEN DES FLIGHT YOKE UND ENTSPRECHENDE FUNKTIONEN IM MICROSOFT FLUGSIMULATOR

Funktion		Voreingestellte Funktion in FS9 und FSX
Yoke-Achse	X-Achse	Querruder
	Y-Achse	Höhenruder
Hauptknöpfe	Taste 1	Bremsen (anziehen/lösen)
	T1 (Taste 3)	Höhenruder abwärts trimmen
	T2 (Taste 4)	Höhenruder aufwärts trimmen
	T3 (Taste 5)	Klappen schrittweise einziehen
	T4 (Taste 6)	Klappen schrittweise ausfahren
	T5 (Taste 7)	Kniebrett ein-/ausblenden
	T6 (Taste 8)	Fahrwerk auf/ab
	Taste 2	Ansichten (zyklisch)
	Coolie Hat	Rundumblick
Weitere Bedienelemente	Modusschalter	Schaltet bei Verwendung der Programmier-Software Saitek Smart Technology die Modi um
Chronograph	Function	Umschalten Uhr/Stoppuhr
	Start/Stop	Start/Stopp Stoppuhr
	Reset	Rücksetzen Stoppuhr

FUNKTIONSÜBERSICHT



Funktion		Voreingestellte Funktion in FS9 und FSX
Quadranten-Achse	Z-Achse	Triebwerk
	Rx-Achse	Lande-, Wölbklappen
	Ry-Achse	Brems-, Störklappen
Achsentasten (0-Stellung)	Z Knopf	Im Spiel zuweisbar
	Rx Knopf	Im Spiel zuweisbar
	Ry Knopf	Im Spiel zuweisbar
2-Wege Wippschalter	T1 (Knopf 15)	Im Spiel zuweisbar
	T2 (Knopf 16)	Im Spiel zuweisbar
	T3 (Knopf 17)	Im Spiel zuweisbar
	T4 (Knopf 18)	Im Spiel zuweisbar
	T5 (Knopf 19)	Im Spiel zuweisbar
	T6 (Knopf 20)	Im Spiel zuweisbar

WIE MAN DEN FLUGSIMULATORFUNKTIONEN DIE BEDIENELEMENTE DES PRO FLIGHT YOKE ZUWEIST

Wenn Sie die Bedienelemente verändern oder die zusätzlichen Knöpfe einstellen möchten, die noch nicht automatisch vom Flugsimulator zugewiesen worden sind, müssen Sie den Bildschirm Zuweisungen (Flugsimulator 2004) oder Steuerungen (Flugsimulator X) innerhalb des Spiels verwenden. Sie erreichen ihn über das Menü Einstellungen innerhalb des Spiels.

Beim Zugriff auf den Bildschirm Zuweisungen/Steuerungen im Flugsimulator achten Sie darauf, dass in der Option Joysticktyp der Saitek Pro Flight Yoke ausgewählt ist. Wenn Sie Tasten an Ihrem Steuergerät neu zuweisen möchten, klicken Sie zuerst oben im Fenster auf den Reiter Knöpfe/Tasten.

Wenn Sie Achsen an Ihrem Steuergerät neu zuweisen möchten (den eigentlichen Steuernüppel oder die Hebel am Throttle Quadranten), wählen Sie oben im Fenster Joystick-Achsen (Flugsimulator 2004) oder Steuerachsen (Flugsimulator X). Anschließend suchen Sie einfach den Befehl aus der Befehlsliste aus, den Sie Ihrem Steuergerät zuweisen möchten, klicken ihn an und klicken dann auf die Schaltfläche "Zuweisung ändern". Es erscheint ein Fenster, das Sie auffordert, den Teil Ihres Steuergerätes zu bewegen, den Sie diesem Befehl zuweisen möchten - drücken/bewegen Sie den betreffenden Knopf/die Achse und klicken Sie dann auf OK.

Tipp: Möglicherweise bemerken Sie, wenn Sie die Hebel am Quadranten einem Befehl zugewiesen haben, dass sie nicht zu funktionieren scheinen, wenn Sie sie im Spiel testen.

Wenn das geschieht, gehen Sie im Spiel auf den Bildschirm Empfindlichkeiten (Flugsimulator 2004) oder auf den Reiter Kalibrierung des Bildschirms Steuerungen (Flugsimulator X). In der dortigen Liste wählen Sie die Achsensteuerung aus und vergewissern sich, dass die Empfindlichkeit nicht zu niedrig eingestellt ist. (Stellen Sie den waagerechten Schieberegler für die Empfindlichkeit auf etwa 70 %.)

WIE SIE IHREN SAITEK CONTROLLER MIT DER SAITEK ST SOFTWARE PROGRAMMIEREN

Einführung in die Programmiersoftware

Saitek ST software ist eine Software, mit der Sie Ihren Saitek Controller unabhängig von den Einstellmöglichkeiten in Spielen an Ihre eigenen Bedürfnisse anpassen können. Die ST beinhaltet eine Vielzahl von Funktionen, um Ihr

Eingabegerät mit einer persönlichen Konfiguration zu versehen um maximalen Spielgenuss zu erreichen. Obwohl die ST sehr viele Möglichkeiten bietet, bleibt Sie dennoch einfach und intuitiv zu benutzen.

Die komplette Anleitung zur Programmierung Ihres Saitek Controllers, finden Sie auf der Saitek Homepage unter www.saitek.de.

Eigenschaften der Saitek ST software Programmiersoftware:

- Schnelle und leichte Konfiguration für jedes Spiel
- Passt den Controller optimal an Ihre Lieblingsspiele an
- Konfiguration des Eingabegeräts mit Hilfe eines 3D Modells und einer Benutzeroberfläche
- Mehrfachkonfigurationen sind für jeden Controller möglich - ideal falls der Controller von mehreren Personen verwendet wird
- Programmierung komplexer Eingaben mit umfangreichen Zeiteinstellungen
- Vorgefertigte Einstellungen für spezielle Spiele sind als "Profile" auf der Saitek Webseite

- Die aktuellste Version der Saitek ST software Software finden Sie zum Download auf der Saitek Homepage

WAS IST EIN PROFIL?

Ein Profil ist eine spezielle Einstellung für einen verbesserten Spielablauf, bestehend aus einer Reihe von Befehlen, die den Buttons oder Achsen an Ihrem Controller im Voraus zugeteilt werden. Auf der dem Gerät beiliegenden CD-ROM oder auf der Saitek-Website, www.saitek.com, finden Sie über 200 fertige Profile. (Besuchen Sie unsere Website für neue oder verbesserte Profile, die regelmäßig ergänzt werden).

Wie kann ich meinen Controller programmieren?

Nachdem Sie sich mit Ihrem Saitek Controller besser vertraut gemacht haben, können Sie damit beginnen Ihre persönlichen Spielprofile mit der Saitek Smart Technologie Programmiersoftware zu erstellen. Diese Software stellt nahezu unbegrenzte Programmierungsmöglichkeiten zur Verfügung und ermöglicht es, Ihren Saitek Controller an Ihre persönlichen Spielanforderungen anzupassen.

Mit dem Profileditor können Sie die Steuerelemente Ihres Eingabegerätes für verschiedenste Spiele oder Spielsituationen beliebig belegen. Das ist besonders hilfreich, wenn im Spiel selbst keine Konfigurationsmöglichkeit des Controllers zur Verfügung steht.

Und so geht's:

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol für Ihren Controller, das sich neben Ihrer Computeruhr befindet, und wählen Sie mit der linken Maustaste im Kontextmenü den Eintrag Profile Editor (Profileditor) aus.
2. Im Profileditor wählen Sie eine Taste am Controller aus, der Sie einen Tastaturbefehl zuweisen wollen. Dies tun Sie, indem Sie in der Liste im rechten Teil des Bildschirmes mit der Maus links klicken.
3. Der Cursor blinkt. Geben Sie die Tastenbefehle ein und klicken Sie anschließend auf das grüne Häkchen. Der Editor fordert Sie auf, dem Befehl einen Namen zu geben. Geben Sie den gewünschten Namen ein (z. B. Waffe abfeuern) und drücken Sie die Eingabetaste Ihrer Tastatur.
4. Wiederholen Sie dieses Verfahren für alle Tasten, die Sie programmieren wollen, und klicken Sie anschließend auf das Symbol mit der blauen Diskette (Speichern) oben im Fenster.
5. Benennen Sie das Profil nach Wunsch (in der Regel ist es sinnvoll das Profil nach dem jeweiligen Spiel, für das es bestimmt ist zu benennen) und klicken Sie anschließend auf

Speichern.

6. Um das erstellte Profil im Spiel zu nutzen, klicken Sie auf Profil aktivieren im oberen Bereich des Profileditors (ein schwarzgelbes Fadenkreuzsymbol), oder rechtsklicken Sie auf das Joystick-Symbol in Ihrer Taskleiste und wählen dann das Profil aus dem erscheinenden Menü aus.
7. Sie werden bemerken, dass sobald ein Profil aktiviert ist, das Joystick-Symbol in Ihrer Taskleiste grün hinterlegt ist. Wenn Sie ein Profil deaktivieren möchten, rechtsklicken Sie einfach auf das Joystick-Symbol und wählen Sie Profil löschen. Wenn Sie ausführliche Hilfe für die Benutzung der ST Programmiersoftware benötigen, klicken Sie auf Hilfe in der Menüleiste des Profil Editors und dann auf Handbuch.

NORDAMERIKA UND EUROPA

Gehen Sie folgendermaßen vor, um eine Garantieleistung in Anspruch zu nehmen:

Fordern Sie mit **ENER** der folgenden Methoden eine Rücksende-Autorisierungsnummer (Return Authorization Number) vom technischen Support von Mad Catz an:

- a. Übermitteln Sie auf <http://support.madcatz.com> ein Ticket.
- b. Setzen Sie sich telefonisch mit dem nächstgelegenen Technischen Supportzentrum von Mad Catz in Verbindung:
 - Deutschland: 089-21094818
 - Großbritannien: 01633 928072
 - Europa (außerhalb Großbritanniens): +44(0) 1633 883110
 - Frankreich: 01 82 88 01 80
 - Spanien: 93 181 63 94
 - Nordamerika: 1-800-659-2287 (USA) oder 1-619-683-2815 (außerhalb der USA)

Nachdem Sie Ihre einmalige Rücksende-Autorisierungsnummer erhalten haben, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Sende das Produkt auf eigene Kosten zur Überprüfung an Mad Catz.
2. Lege eine Kopie des originalen Kaufbelegs mit Kaufdatum bei.
3. Lege eine vollständige Rücksendeadresse mit Telefonnummern für tagsüber und abends bei.

TECHNISCHER SUPPORT

Online-Support: <http://support.madcatz.com>

Mo - Fr Telefonisch: 089-21094818

Telefonnummer für Nordamerika, Montag bis Freitag (außer an Feiertagen): 1-800-659-2287 (nur USA) oder 1-619-683-2815 (außerhalb der USA).

Telefonnummer für Großbritannien, Nordamerika, Montag bis Freitag (außer an Feiertagen): 01633 928072.

Telefonnummer für Europa (außerhalb Großbritanniens), Montag bis Freitag (außer an Feiertagen): +44(0) 1633 883110.

⚠ WARNHINWEISE ⚠

- Benutzen Sie die Einheit nur für den vorgesehenen Zweck.
- Um den Ausbruch eines Feuers oder eine andere Gefahrensituation zu verhindern, setzen Sie die Einheit weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Halten Sie einen ausreichend großen Abstand zu Wasser (ca. 80 cm), z. B. in Schwimmbecken, in Badewannen oder Waschbecken.
- Um elektrischen Schock zu vermeiden, nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden.
- Führen Sie, mit Ausnahme der zulässigen Elemente, keine Gegenstände jeglicher Art in das Gerät ein, da sie gefährliche Spannungspunkte berühren oder einen Kurzschluss auslösen können, was zum Ausbruch von Feuer oder elektrischem Schock führen kann.
- Wenn Sie sich müde oder unwohl fühlen oder Schmerzen in Ihrer Hand oder Ihrem Arm haben, beenden Sie unverzüglich die Verwendung der Einheit. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn sich Ihr Zustand nicht bessert.
- Bedienen Sie die Einheit ausschließlich mit den Händen. Bringen Sie die Einheit nicht in Kontakt mit Ihrem Kopf oder Ihrem Gesicht oder in die Nähe von anderen Körperteilen.
- Vermeiden Sie eine zu lange Verwendung der Einheit. Legen Sie alle 30 Minuten eine Pause ein.
- Sichern Sie alle Kabel, damit Personen nicht auf sie treten oder über sie stolpern können. Vergewissern Sie sich, dass die Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt werden.
- Keinen Wickeln die Kabel nicht um Körperteile von Personen.
- Halten Sie Kinder von den Kabeln fern.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die beim Verschlucken Erstickungsgefahr darstellen. Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

Wie vorgeschrieben wurden bestimmte dieser Produkt getestet und sie erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG, und 2004/108/EG. Der vom Hersteller autorisierte Unterzeichner ist Mad Catz, Inc., 10680 Treena Street, Suite 500, San Diego, CA 92131.

AVVIO : YOKE

LEFT HANDLE

Hat switch a 8 vie "point of view"
Switch attutore a 2 vie Bottone a
funzione singola (manopola
posteriore o sinistra)



RIGHT HANDLE

Switch attutore a 2x2 vie
Pulsante a funzione singola
Switch di cambio modalità a 3
posizioni

CRONOGRAFO

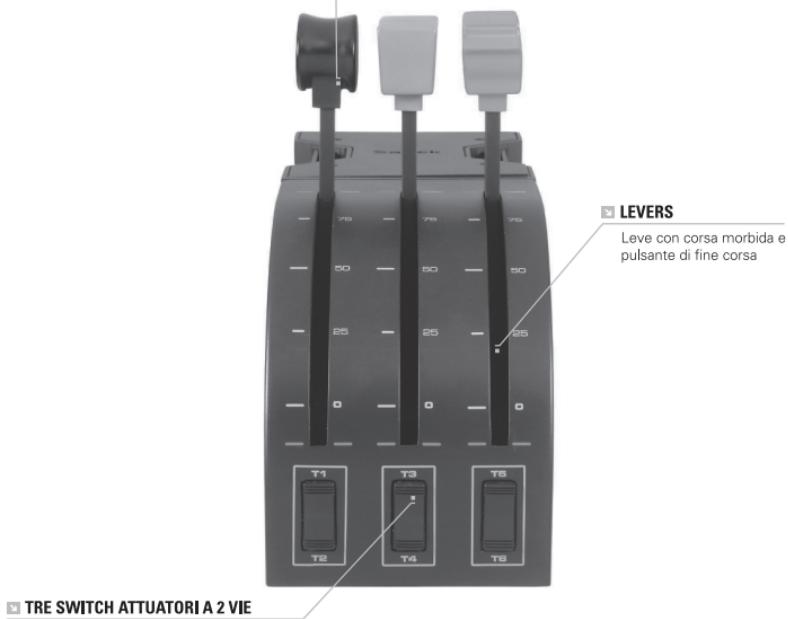
Accurate funzioni di misurazione del tempo e di
cronometro per misurare tutte le tratte del vostro volo.
Il display indica anche quale modalità di programmazione
è stata selezionata.

AVVIO : QUADRANT

ITALIANO

☒ LEVER KNOBS

Manopole delle leve intercambiabili per configurare ogni combinazione di throttle, flap, regolazione di miscela o assetto delle eliche.



☒ LEVERS

Leve con corsa morbida e pulsante di fine corsa

INTRODUZIONE

Congratulazioni per avere acquistato il sistema Saitek Pro Flight Yoke. La cloche Pro Flight Yoke è dotata di realistici controlli configurabili con tutti i principali simulatori di volo, per rendere più realistiche le vostre esperienze di volo.

FEATURES:

- Vista Panoramica
- 6 x Interrupteur 2 directions
- Bouton de fonction unique
- Interrupteur de Mode 3 positions
- Chronomètre

INSTALLAZIONE DELLA CLOCHE E DEL THROTTLE QUADRANT

Per prima cosa, fissate la cloche al vostro tavolo o scrivania inserendo i perni del morsetto di montaggio nei fori della base della cloche, poi stringete le due viti fino a quando la cloche è solidamente ancorata (fate attenzione a non stringere troppo la vite per evitare di danneggiare il morsetto). Quando avete finito, avvitate la placca di montaggio del throttle quadrant usando le quattro viti fornite. Potete avvitare la placca a due diversi lati del gruppo in funzione di come volete montare il quadrant - di fronte e sotto il piano del tavolo o sulla parte superiore. In qualunque modo decidiate di montare il gruppo, assicuratevi che, guardando l'unità, gli switch attuatori siano nella parte inferiore. Ora stringete il meccanismo di ancoraggio a vite del throttle quadrant fino a quando è solidamente fissato al vostro tavolo. Potete anche posizionare il throttle quadrant alla parte sinistra o destra della cloche.



Ora collegate il throttle quadrant al retro della cloche con i connettori PS/2 forniti. Usate l'hub USB integrato sul fianco della cloche per collegare facilmente le altre parti della linea di prodotti Saitek Pro Flight, come ulteriori throttle quadrant Pro Flight, pedali per il timone Pro Flight o altre periferiche.



INSTALLAZIONE PER WINDOWS® 8, 8.1, 7 E VISTA. INCLUDE TUTTE LE VERSIONI A 32 E 64 BIT

IMPORTANTE: INSTALLARE I DRIVER PRIMA DI INSTALLARE IL SOFTWARE

INSTALLAZIONE DEI DRIVER

1. Visitare Saitek.com per scaricare il software e i driver aggiornati per il proprio sistema operativo.
2. Con il dispositivo scollegato, attenersi alle istruzioni a schermo per completare l'installazione.
3. Nella schermata Driver Setup (Installazione driver), solo quando richiesto, inserire il cavo USB in una delle porte USB del computer, quindi fare clic su Next (Avanti).
4. Nella schermata Driver Setup (Installazione driver), fare clic su Next (Avanti) per testare il controller.
5. Quando è visualizzata la schermata Saitek Controller (Controller Saitek), testare i controlli per verificare il funzionamento del dispositivo. Dopo il test, fare clic su OK.

ITALIANO

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

1. Nella schermata Software Setup (Installazione software) fare clic su Next (Avanti) e una casella pop-up chiederà se si desidera considerare attendibile il software proveniente da Saitek. Fare clic su yes (sì), quindi su Next (Avanti).
2. Dopo l'installazione, viene visualizzata l'opzione Run Profile Editor (Esegui Editor profili), che visualizzerà l'ambiente di programmazione. Per saltare l'Editor profili ora, deselezionare la casella e fare clic su Finish (Fine) per completare l'installazione.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Brevi commenti sugli aggiornamenti dei driver

Periodicamente sono disponibili aggiornamenti dei driver e del software di programmazione per questo prodotto.

E' possibile verificare la disponibilità degli aggiornamenti più recenti visitando il sito web Saitek e facendo clic su Download. Visualizza un menu a discesa. Seleziona Driver e Software.

CONFIGURAZIONE DELLA CLOCHE FLIGHT YOKE PRO SAITEK E DEL THROTTLE QUADRANT PER MICROSOFT FLIGHT SIMULATOR 9 E FSX

Pulsanti, controlli e assi della cloche Flight Yoke Pro Saitek corrispondono alle funzioni usate comunemente in Microsoft FS9 e FSX come descritto nelle tabelle che seguono. Come per ogni programma, se volete modificare la funzione di un bottone o di un controllo, dovete modificare le impostazioni del gioco.

PANORAMICA DELLE FUNZIONI

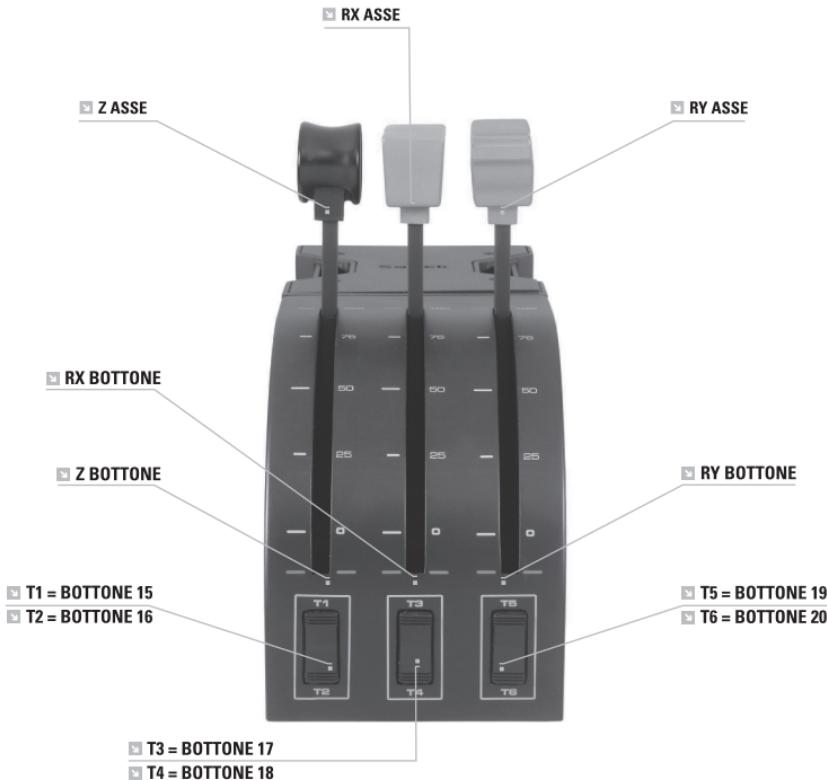
ITALIANO



CONTROLLI DELLA CLOCHE E FUNZIONI CORRISPONDENTI NEL FLIGHT SIMULATOR MICROSOFT

Funzioni degli assi della cloche		Funzioni di default in FS9 e FSX
	asse X	Alettoni
	asse Y	Elevator
Bottoni principali	Bottone 1	Freni (frena/rilascia)
	T1 (bottone 3)	Elevator trim giù
	T2 (bottone 4)	Elevator trim su
	T3 (bottone 5)	Ritrae i flap in modo incrementale
	T4 (bottone 6)	Estende i flap in modo incrementale
	T5 (bottone 7)	Mostra/nascondi la Knee board
	T6 (bottone 8)	Carrello su/giù
	Bottone 2	Viste (ciclico)
	POV	Vista Panoramica
Altri Controlli	Switch di cambio modalità	Cambia modalità quando si usa il Software di programmazione Saitek Smart Technology
Bottoni Clock	Funzione	Commutazione orologio/cronometro
	Start/Stop	Start/stop cronometro
	Reset	Azzera cronometro

PANORAMICA DELLE FUNZIONI



ITALIANO

CONTROLLI DEL QUADRANT E FUNZIONI CORRISPONDENTI NEL FLIGHT SIMULATOR MICROSOFT

Funzione		Funzioni di default in FS9 e FSX
Assi del Quadrant	asse Z	Throttle
	asse Rx	Flap
	asse Ry	Spoiler
Bottoni assi	bottone Z	Assegnabile nel gioco
	bottone Rx	Assegnabile nel gioco
	bottone Ry	Assegnabile nel gioco
Toggle Switch	T1 (bottone 15)	Assegnabile nel gioco
	T2 (bottone 16)	Assegnabile nel gioco
	T3 (bottone 17)	Assegnabile nel gioco
	T4 (bottone 18)	Assegnabile nel gioco
	T5 (bottone 19)	Assegnabile nel gioco
	T6 (bottone 20)	Assegnabile nel gioco

COME ASSEGNAME ALLA CLOCHE PRO FLIGHT YOKE I CONTROLLI DELLE FUNZIONI DI FLIGHT SIMULATOR

Se volete modificare i controlli o impostare bottoni addizionali non assegnati automaticamente da Flight Simulator, dovete usare le finestre Assegnazioni (Flight Simulator 2004) o Controlli (Flight Simulator X) del gioco, a cui si accede dal menu

Impostazioni nel gioco. Quando accedete alle schermate Assegnazioni/Controlli nel Flight Simulator, assicuratevi che la cloche Saitek Pro Flight Yoke sia selezionata nell'opzione Joystick Type. Se volete ri-assegnare i bottoni del controller, dovete prima selezionare la linguetta Buttons/Keys in cima alla finestra.

Se volete ri-assegname un asse del vostro controller, (sulla cloche o sulle leve del throttle-quadrant) dovete selezionare Assi del Joystick (Flight Simulator 2004) o Controllo Assi (Flight Simulator X) in cima alla finestra. Dopo averlo fatto, è sufficiente trovare il comando che volete

assegnare al vostro controller nella lista dei comandi, fare click su di esso e poi fare click sul bottone Change Assignment. Apparirà una finestra che chiede di muovere la parte del vostro controller che volete assegnare a quel comando - premete/muovete il bottone o l'asse che volete assegnare a quel comando e poi fate click su OK.

Consiglio: può capitare che quando assegnate le leve del quadrant a un comando, sembra che non funzionino quando le provate nel gioco. Se questo accade, dovete guardare nello schermo Sensibilità (Flight Simulator 2004) o la lingetta Calibrazione della schermata Controlli del gioco (Flight Simulator X), selezionate il comando dell'asse nella lista e assicuratevi che la sensibilità impostata non sia troppo bassa (posizionare il controllo del cursore della sensibilità orizzontale al 70% circa).

PROGRAMMAZIONE DELLA PERIFERICA DI GIOCO SAITEK CON IL SOFTWARE DI PROGRAMMAZIONE SAITEK SMART TECHNOLOGY

Presentazione del software di programmazione Saitek ST

Saitek ST Programming Software è il software fornito da Saitek per configurare la periferica di gioco Saitek per una migliore funzionalità. L'ST fornisce un potente gruppo di funzionalità e consente la programmazione della periferica di gioco con la configurazione migliore per la totale interazione. Nonostante un livello di sofisticatezza mai visto prima sul mercato e grazie alla presenza della Saitek ST all'interno, il software è semplice e intuitivo da usare.

Per una guida completa sulla programmazione della periferica Saitek, visitate il sito web Saitek a www.saitek.com.

Funzionalità del software di programmazione ST

- Rapida e facile configurazione in qualsiasi gioco
- Personalizzazione delle configurazioni della periferica per i vostri giochi preferiti
- Configurazione della periferica con un modello e un'interfaccia tridimensionale sullo schermo
- Opzione di configurazione multipla per ciascuna periferica - ideale se una periferica è utilizzata da diverse persone
- Mosse speciali di programmazione con funzionalità sofisticate per la determinazione dei tempi
- Configurazioni speciali di gioco disponibili come 'Profili' dal sito web Saitek
- Scaricamento della versione più recente del software Saitek Smart Technology dal sito web Saitek

Definizione di un profilo

Un Profilo è una configurazione personalizzata per un gioco migliore - comprendente un gruppo di comandi preassegnati ai pulsanti o agli assi della periferica di gioco. Il Product Companion Disk fornito con questa periferica e il sito Web di Saitek - www.saitek.com contengono oltre 200 profili predefiniti. (Visitare il sito Web per avere profili nuovi o migliorati, che vengono aggiunti regolarmente).

Come programmo la mia periferica di gioco?

Quando conosci tutte le parti della tua periferica di gioco, puoi iniziare a creare i tuoi profili personalizzati con il software di programmazione Saitek ST. Questo software è dotato di capacità di programmazione virtualmente illimitate e ti consente di personalizzare la periferica secondo le tue esigenze di gioco precise. Il Profile Editor ti consente di programmare i pulsanti sul joystick per eseguire diverse azioni con i tuoi giochi - ciò è particolarmente utile se il tuo gioco non è dotato di schermata incorporata che ti permette di riconfigurare i pulsanti.

Istruzioni iniziali

1. Fate click con il pulsante destro sull'icona del vostro controller vicina all'orologio e poi fate click con il pulsante sinistro su Profile Editor.
2. In Editor Profili, scegliere il comando a cui si desidera assegnare un comando della tastiera, facendo clic con il pulsante sinistro sulla cella di controllo nell'elenco di controllo sulla destra dello schermo.
3. Mentre il cursore lampeggia, battete i comandi sulla tastiera e poi fate click sulla casella verde. L'editor vi chiede di attribuire un nome al comando; battete un nome appropriato (per es, Sparo arma) e premete il tasto Invio sulla tastiera.
4. Ripetete questa procedura per tutti i bottoni che volete programmare e poi fate click sull'icona blu con il disco (Save) nella parte superiore della finestra.
5. Assegnare un nome al profilo (consigliamo di chiamarlo con il nome del gioco per cui il profilo è inteso) e fare poi clic su Salva.
6. Per abilitare il profilo, fare clic sull'icona Profilo Adesso nella parte superiore dell'Editor Profili (ha l'aspetto di un cursore a croce nero-giallo) o fare clic con il pulsante destro sull'icona della periferica nella barra degli strumenti e selezionare il nome del profilo dall'elenco a comparsa delle opzioni.
7. Quando un profilo viene caricato, dietro l'icona della periferica nella barra degli strumenti c'è un quadrato verde che indica che il caricamento di profilo è attualmente in corso. Per scaricare un profilo fare semplicemente clic con il pulsante destro sull'icona della periferica e fare clic su Cancella Profilo dall'elenco a comparsa delle opzioni.

Per ulteriore assistenza dettagliata sull'utilizzo del software di programmazione ST, fare clic sull'Help (Guida) sopra il Profile Editor, quindi Manual (Manuale).

GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI

Mad Catz garantisce che questo prodotto è privo di difetti di materiale e lavorazione per il periodo della garanzia. Questa garanzia limitata di due (2) anni, non trasferibile, è concessa solo al primo acquirente e utente finale. Se si rileva un difetto coperto da questa garanzia E si fornisce una prova di acquisto, Mad Catz, a sua discrezione, riparerà o sostituirà il prodotto gratuitamente.

La garanzia limitata di due (2) anni è disponibile per clienti in Nord America ed Europa. Mad Catz garantisce solo ed esclusivamente la riparazione o la sostituzione del prodotto. In nessun caso, la responsabilità di Mad Catz sarà superiore al prezzo di acquisto originale del prodotto. Questa garanzia non viene applicata nei seguenti casi: (a) normale usura o uso non corretto; (b) uso industriale, professionale o commerciale; (c) se il prodotto è stato manomesso o modificato.

NORD AMERICA ED EUROPA

Per ricevere assistenza in garanzia, occorre:

Ottenere un numero di autorizzazione per la restituzione dal Centro di assistenza tecnica Mad Catz in **UNO** dei seguenti modi:

- a. Inviando un ticket all'indirizzo <http://support.madcatz.com>
- b. Contattando il Centro di assistenza tecnica di Mad Catz più vicino:
 - Regno Unito: 01633 928072
 - Europa (eccetto Regno Unito): +44(0) 1633 883110
 - Francia: 01 82 88 01 80
 - Germania: 089-21094818
 - Spagna: 93 181 63 94
 - Nord America: 1-800-659-2287 (USA) o 1-619-683-2815 (al di fuori degli USA)

Una volta ottenuto il numero di autorizzazione per la restituzione, effettuare quanto segue:

1. Inviare il prodotto a Mad Catz a proprie spese per l'assistenza.
2. Allegare una copia dello scontrino fiscale originale indicante la data d'acquisto.
3. Fornire un indirizzo completo per la restituzione indicante il numero di telefono diurno e serale.

ASSISTENZA TECNICA

Assistenza online: <http://support.madcatz.com>

Numero di telefono Regno Unito, dal lunedì al venerdì (esclusi giorni festivi):
01633 928072.

Numero di telefono Europa (eccetto Regno Unito), dal lunedì al venerdì (esclusi giorni festivi):
+44(0) 1633 883110.

▲ ATTENZIONE ▲

- Non usare per altri scopi se non quelli previsti.
- Non esporre il prodotto a pioggia o umidità, per evitare incendi e scosse elettriche. Tenere a una distanza minima di 10 m dall'acqua (piscine, vasche e lavelli).
- Non smontare per evitare scosse elettriche. Eventuali riparazioni vanno eseguite da personale qualificato.
- Non inserire nel prodotto oggetti, se non quelli previsti, per evitare che raggiungano punti con tensioni pericolose o che causino un cortocircuito con conseguenti scosse elettriche e incendio.
- In caso di stanchezza, pesantezza o dolore alle mani e/o alle braccia durante l'utilizzo del videogioco, sospendere immediatamente l'uso. Se tali condizioni persistono, consultare un medico.
- Far funzionare l'unità esclusivamente con le mani. Non portarla a contatto con altre parti del corpo (testa, viso o altro).
- Evitare un uso prolungato dell'unità. Fare una pausa ogni 30 minuti.
- Disporre i cavi in modo tale da non calpestarli o inciamparvi. Accertarsi che i cavi siano disposti in una posizione o in un'area dove non sia possibile pizzicarli o danneggiarli.
- Non avvolgere i cavi attorno ad aree del corpo.
- Tenere i cavi lontani dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto contiene pezzi minuscoli che, se ingeriti, possono causare soffocamento. Non adatto ai bambini sotto i 3 anni.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE:

Come richiesto, alcuni prodotti sono stati sottoposti a test e resi conformi ai requisiti delle Direttive dell'Unione Europea 2002/95/EC, 2002/96/EC, e 2004/108/EC. Il firmatario autorizzato dal produttore è Mad Catz, Inc., 10680 Treena Street, Suite 500, San Diego, CA 92131.

PRIMEROS PASOS : YOKE



MANGO IZQUIERDO

Interruptor de control en 8 direcciones sombrero "punto de vista"
Interruptor de control multifunción bidireccional
parte posterior del mango izquierdo

MANGO DERECHO

2 x Interruptor de control multifunción bidireccional
Botones de única función
Interruptor de modo 3 posiciones parte posterior del mango derecho

CRONÓMETRO

Función stopwatch de precisión para calcular el despliegue de cada una de las alas durante tu vuelo. El Display también indica que modo de programación ha sido escogido.

PRIMEROS PASOS : QUADRANT

LEVER KNOBS

Perillas de palanca separables para configurar cualquier combinación de acelerador, flaperones, mezcla (altura) o paso de la hélice.



LEVERS

Palancas de viaje suaves con un botón de detención 0

TRES COMUTADORES BASCULANTES DE DOBLE DIRECCIÓN

INTRODUCCIÓN

Enhorabuena por comprar el Sistema Yoke Pro Vuelo de Saitek. El Yoke Pro Vuelo se caracteriza por sus controles realistas configurables para todos los software de simulación de vuelo importantes lo que le proporcionará experiencias de vuelo más realistas.

CARACTERÍSTICAS:

- Interruptor de control en 8 direcciones sombrero “punto de vista”
- Interruptor de control multifunción bidireccional
- Botones de única función
- Interruptor de modo 3 posiciones
- Cronómetro

COMO INSTALAR EL YUGO DE VUELO Y EL CUADRANTE DE ACCELERACIÓN

Primero fije el Yugo de Vuelo a su mesa o escritorio insertando las clavijas de la abrazadera de fijación en los agujeros de la base del Yugo y después apretando el mecanismo de atornillado hasta que el yugo esté firmemente agarrado (tenga cuidado de no apretar demasiado el tornillo ya que podría dañar la abrazadera.) Después atornille la placa base al Cuadrante de Aceleración utilizando los cuatro tornillos proporcionados. Puede atornillar la base a uno de los dos lados del cuadrante dependiendo de como desee montar el Cuadrante - bien enfrente y debajo de la mesa o encima de ella. Por favor tome nota de que sea cual sea la manera en la que elija montar el cuadrante, se tiene que asegurar de que al mirar la unidad los conmutadores basculantes se encuentran abajo.

Ahora apriete el mecanismo de atornillado de la abrazadera de sujeción de la unidad de aceleración hasta que esté firmemente agarrada a la mesa. También puede posicionar el cuadrante de aceleración a la izquierda o a la derecha del yugo de vuelo.

Ahora conecte el Cuadrante de Aceleración a la parte de atrás del yugo de vuelo utilizando el conector proporcionado de estilo PS/2.

Utilice el concentrador o equipo de redes de USB integrado situado a un lado del Yugo de



Pro Vuelo para conectar de forma fácil otros elementos de la gama de productos de Saitek Pro Flight como el Cuadrante de Aceleración Pro Vuelo, los Pedales de Timón de dirección Pro Vuelo u otros periféricos.

INSTALACIÓN PARA WINDOWS® 8, 8.1, 7, Y VISTA. INCLUYE TANTO LAS VERSIONES DE 32 COMO DE 64 BITS

¡IMPORTANTE! INSTALA LOS DRIVERS ANTES DE INSTALAR EL SOFTWARE

INSTALACIÓN DE DRIVERS

1. Visita Saitek.com para descargar los últimos drivers y el software para tu sistema operativo.
2. Con el dispositivo desconectado, sigue las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.
3. En la pantalla Instalación de drivers, únicamente cuando te lo solicite, introduce el cable USB en uno de los puertos USB de tu ordenador y a continuación haz clic en Siguiente.
4. En la pantalla de Instalación de drivers, haz clic en Siguiente para probar el controlador.
5. Cuando aparezca la pantalla del Controlador Saitek, prueba los controles para verificar el funcionamiento del dispositivo. Tras realizar la prueba, haz clic en OK.

INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

1. En la pantalla Instalación del software, haz clic en Siguiente y un cuadro emergente te preguntará si “deseas confiar en el software de Saitek.” Haz clic en sí, y a continuación en Siguiente.
2. Tras la instalación, puedes Ejecutar el editor de perfiles, que te mostrará el entorno de programación. Para saltarte ahora el Editor de perfiles, desactiva la casilla y haz clic en Finalizar para completar la instalación.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Una breve explicación sobre las actualizaciones de controladores

De tiempo en tiempo podría haber actualizaciones de controladores y software de programación de este producto.

Puede comprobar si hay actualizaciones visitando el sitio web de Saitek y haciendo clic en Descargas. Aparecerá una ventana desplegable. Seleccione Controladores y software.

COMO CONFIGURAR SU YUGO DE PRO VUELO DE SAITEK Y SU CUADRANTE DE ACELERACIÓN PARA EL SIMULADOR DE VUELO 9 Y FSX DE MICROSOFT

Los botones, controles y ejes del Sistema de Yugo Pro Vuelo de Saitek se corresponden con las funciones habitualmente utilizadas en Microsoft FS9 y FSX según los siguientes cuadros. Como con cualquier software, si desea cambiar la función de un botón o de un control, tendrá que cambiar las configuraciones del software del juego.

VISIÓN GENERAL DE LAS FUNCIONES

☒ INTERRUPTOR DEL
MODO CAMBIA

☒ BOTÓN 1

☒ POV

☒ T1 = BOTÓN 3
☒ T2 = BOTÓN 4



☒ CRONÓMETRO

☒ T3 = BOTÓN 5
☒ T4 = BOTÓN 6

☒ T5 = BOTÓN 7
☒ T6 = BOTÓN 8



☒ CAMBIO DE RELOJ / CRONÓMETRO

Saitek

FUNCTION

START MOTOR

STOP

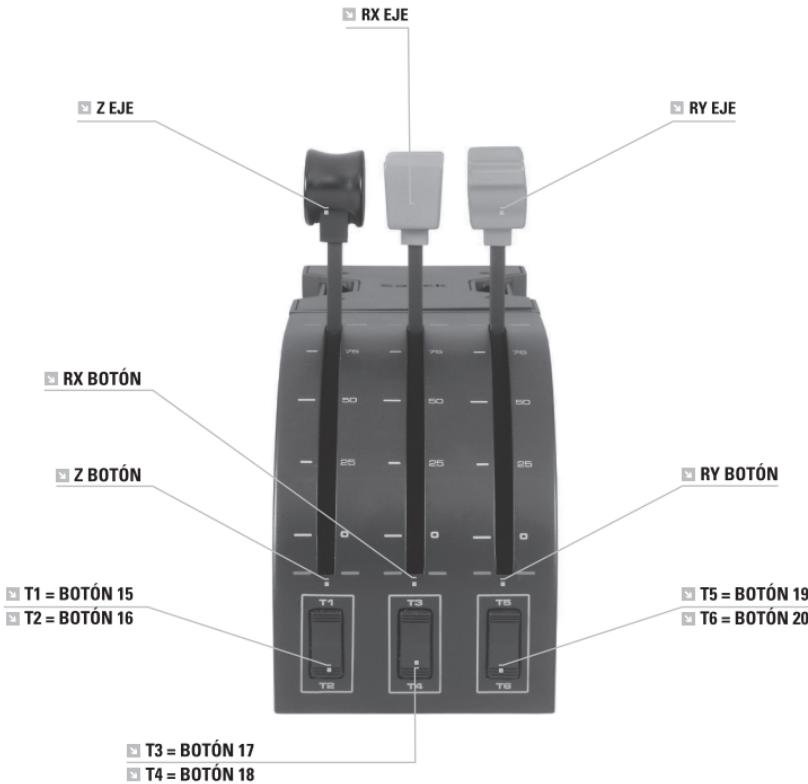
☒ REINICIAR CRONÓMETRO

☒ CRONÓMETRO INICIO / DETENER

CONTROLES DE YUGO DE VUELO Y FUNCIONES CORRESPONDIENTES EN EL SIMULADOR DE VUELO DE MICROSOFT

Función		Función por defecto en FS9 y FSX
Eje de Yugo	eje X	Alerones
	eje Y	Elevador
Botones principales	Botón 1	Frenos (emplear / soltar)
	T1 (botón 3)	Ajustar elevador hacia abajo
	T2 (botón 4)	Ajustar elevador hacia arriba
	T3 (botón 5)	Flaperones se repliegan progresivamente
	T4 (botón 6)	Flaperones se extienden progresivamente
	T5 (botón 7)	Visualizar / esconder tablero de rodillas
	T6 (botón 8)	Mecanismo de aterrizaje hacia arriba / abajo
	Botón 2	Vistas (ciclo)
	POV	Vista panorámica
Otros Controles	Interruptor modo	El Modo cambia cuando se utiliza el Software de Programación de Saitek, ST (ST)
Botones de Reloj	Función	Cambio de reloj / cronómetro
	Iniciar / Detener	Cronómetro inicio / detener
	Reiniciación	Reiniciar el cronómetro

VISIÓN GENERAL DE LAS FUNCIONES



CONTROLES DE CUADRANTE Y FUNCIONES CORRESPONDIENTES EN EL SIMULADOR DE VUELO DE MICROSOFT

Función		Función por Defecto en FS9 y FSX
Eje de Cuadrante	eje Z	Acelerador
	eje Rx	Flaperones
	eje Ry	Deflector
Botones de eje	botón Z	Asignable durante el juego
	botón Rx	Asignable durante el juego
	botón Ry	Asignable durante el juego
Interruptor de Palanca	T1 (botón 15)	Asignable durante el juego
	T2 (botón 16)	Asignable durante el juego
	T3 (botón 17)	Asignable durante el juego
	T4 (botón 18)	Asignable durante el juego
	T5 (botón 19)	Asignable durante el juego
	T6 (botón 20)	Asignable durante el juego

COMO SE PUEDEN ASIGNAR LOS CONTROLES DE YUGO PRO VUELO A LAS FUNCIONES DEL SIMULADOR DE VUELO

Si desea cambiar los controles o configurar los botones adicionales no asignados automáticamente por el Simulador de Vuelo, entonces tendrá que utilizar la pantalla de Asignaciones (Simulador de Vuelo 2004) o de Controles (Simulador de Vuelo X) dentro del juego. Se puede acceder a esta pantalla desde el menú de Configuración dentro del juego. Cuando acceda a la pantalla de Asignaciones / Controles en el Simulador de Vuelo, asegúrese que se ha seleccionado el Yugo de Pro Vuelo de Saitek en la opción etiquetada Tipo de Palanca de Juego.

Si desea reasignar cualquiera de los botones de su controlador, debe seleccionar primero el tabulador Botones / Teclas en la parte de arriba de la ventana.

Si desea reasignar cualquiera de los ejes de su controlador, (el yugo mismo o las palancas en el cuadrante de aceleración) debe seleccionar Ejes de Palanca de Juego (Simulador de Vuelo 2004) o Ejes de Control (Simulador de Vuelo X) en la parte de arriba de la ventana.

Una vez que lo haya hecho, simplemente encuentre en la lista de comandos el comando que desea asignar a su controlador, púlselo y después pulse el botón

Cambiar Asignación. Aparecerá una ventana pidiéndole que mueva la parte de su controlador que quiere asignar a ese comando- presione / mueva el botón / eje que quiere asignar a ese comando y después pulse OK.

Sugerencia: Puede que note que al asignar las palancas en el cuadrante a un comando, no parece que funcionen cuando las prueba durante el juego. Si ocurre eso, entonces debe mirar en la pantalla de Sensibilidades (Simulador de Vuelo 2004) o en el tabulador de Calibración de la pantalla de Controles (Simulador de Vuelo X) del juego y seleccionar el comando de eje de la lista que encontrará allí y asegúrese que la Sensibilidad no es demasiado baja (ajuste el control deslizante horizontal de sensibilidad a aproximadamente el 70%).

PROGRAMACIÓN DE SU CONTROLADOR SAITEK FORCE CON EL SOFTWARE DE PROGRAMACIÓN SAITEK ST

Introducción del software de programación Saitek ST

El software de programación Saitek ST (ST) es el software que proporciona Saitek para configurar su controlador Saitek para una funcionalidad mejorada. ST ofrece un potente conjunto de prestaciones, permitiéndole programar su dispositivo con la configuración más avanzada para una interacción total. A pesar del nivel de sofisticación, nunca antes visto en el mercado, gracias a la Saitek ST incorporada el software permanece sencillo de utilizar e intuitivo. Para una guía completa de cómo programar el controlador de Saitek, visite el sitio web de Saitek www.saitek.com.

Prestaciones del software de programación ST:

- Configuración rápida y sencilla con cualquier juego

- Personalización de los valores del controlador para sus juegos favoritos
- Configuración del controlador con un modelo e interfaz tridimensional en pantalla
- Opción de configuración múltiple para cada controlador: idóneo en los casos en que varias personas utilicen el mismo controlador
- Configuración de movimientos especiales con prestaciones de sincronización sofisticadas
- Disponibles configuraciones de juego especiales en forma de "perfles" en el sitio web de Saitek
- Descarga de la última versión del software Saitek ST desde el sitio web de Saitek

¿Qué es un Perfil?

Un Perfil es una configuración específica para un mejor juego, que consiste en un conjunto de comandos preasignados a los botones o ejes del controlador. El disco que acompaña al producto o el sitio de web de Saitek (www.saitek.com) incluyen más de doscientos perfiles preestablecidos. Si requiere perfiles nuevos o mejorados, sírvase consultar el sitio de web, que se actualiza periódicamente.

¿Cómo programo el controlador?

Una vez que se familiarice con su controlador de juegos puede comenzar a crear sus propios perfiles personales con el software de programación Saitek ST. Este software tiene capacidades de programación prácticamente ilimitadas y le permite personalizar el controlador para ajustarlo a sus necesidades de juego exactas.

El Editor de perfiles le permite programar los botones de su palanca de mando para que ejecuten diferentes acciones en sus juegos: esto resulta especialmente útil si el juego que se está utilizando no tiene pantalla propia que permita reconfigurar los botones.

Puesta en marcha

1. Presione con el botón derecho el ícono para el controlador al lado de su reloj y después presione con el botón izquierdo Profile Editor (Editor de Perfil).
2. En el Editor de perfiles elija el control al que desea asignar un comando de teclado. Esto se hace haciendo clic con el botón izquierdo en la celda del control de la lista de controles de la parte derecha de la pantalla.

3. Con el cursor destellando, teclee los comandos y después haga clic en la marca verde. Después el editor le pedirá nombrar el comando y, por tanto, escriba el nombre adecuado (p.ej. Fire Weapon (Arma de Fuego)) y después presione la tecla Volver de su teclado.
4. Repita este procedimiento para todos los botones que deseé programar y después haga clic en el icono del disco azul (Save) (Guardar) en la parte de arriba de la ventana.
5. Dé un nombre al perfil (se recomienda llamarlo con el nombre del juego para el que se hace el perfil) y luego haga clic en Guardar.
6. Para activar el perfil haga clic en el icono Perfil ahora de la parte superior del Editor de perfiles (tiene el aspecto de una cruz negra y amarilla) o haga clic con el botón derecho en el icono del controlador de la barra de tareas y seleccione el nombre del perfil en la lista emergente de opciones.
7. Observará que cuando se carga un perfil el icono del controlador de la barra de tareas tiene un cuadrado verde detrás del mismo, lo que indica que actualmente hay un perfil cargado. Si desea descargar un perfil sólo tiene que hacer clic con el botón derecho en el icono del controlador y hacer clic en Despejar perfil en la lista emergente de opciones.

Si requiere una asistencia más detallada sobre cómo usar el software de programación ST, haga clic en Ayuda en la parte superior del Editor de perfiles y luego en Manual.

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Mad Catz garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante la vigencia de la garantía. Se extiende esta garantía limitada de dos (2) años exclusivamente a usted, el comprador original, y no podrá traspasarse a otra persona. Si se presenta algún defecto cubierto por esta garantía Y presenta comprobante de compra, Mad Catz, a su criterio, reparará o repondrá el producto sin cargo alguno.

La garantía limitada de dos (2) años de Mad Catz sólo se aplica a los compradores de Norteamérica y Europa. El único remedio que se ofrece es la reparación o reposición del producto de Mad Catz. La responsabilidad de Mad Catz en ningún caso excederá el precio de compra original del producto. Esta garantía no corresponderá a: (a) desgaste normal o mal uso del producto; (b) productos empleados para fines industriales, profesionales o comerciales; (c) productos alterados o modificados.

NORTEAMÉRICA Y EUROPA

Para solicitar servicio al amparo de la garantía:

1. Obtén un número de autorización asignado por el Soporte Técnico de Mad Catz siguiendo **UNO** de los siguientes métodos:
 - a. Enviar un ticket de soporte en <http://support.madcatz.com>
 - b. Llamar al centro de Soporte Técnico de Mad Catz más cercano:
 - Norteamérica: +1-800-659-2287 (EE.UU.) o +1-619-683-2815 (fuera de los EE.UU.)
 - Reino Unido: 01633 928072
 - Europa (fuera del Reino Unido): +44(0) 1633 883110
 - Francia: 01 82 88 01 80
 - Alemania: 089-21094818
 - España: 93 181 63 94

Una vez se te asigne un número de autorización, haz lo siguiente:

1. Envíe el producto a Mad Catz porte pagado.
2. Adjunte copia del comprobante de compra original en el que figura la fecha de compra.
3. Adjunte la dirección completa a la cual debamos enviarle el producto, así como los números telefónicos donde podremos comunicarnos con usted durante el día y primeras horas de la noche.

APOYO TÉCNICO

Apoyo en línea: <http://support.madcatz.com>

Teléfono Norteamérica: de lunes a viernes (con excepción de los días festivos en EE.UU.), +1-800-659-2287 (sólo desde EE.UU.) o +1-619-683-2815 (desde otros países).

Teléfono España: de lunes a viernes (con excepción de los días festivos), 93 181 63 94.

Teléfono Reino Unido: de lunes a viernes (con excepción de los días festivos), 01633 928072.

Teléfono Europa (fuera del Reino Unido): de lunes a viernes (con excepción de los días festivos), +44(0) 1633 883110.

⚠ PRECAUCIONES ⚠

- Use este equipo únicamente del modo previsto.
- Para evitar riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad. No lo utilice a menos de 9 metros de depósitos de agua como piscinas, bañeras o fregaderos.
- Para evitar descargar eléctricas, no desmonte el equipo. Encargue las reparaciones únicamente a técnicos cualificados.
- Nunca introduzca en el producto objetos de ningún tipo distintos de los elementos autorizados, ya que pueden entrar en contacto con puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar piezas que podrían provocar incendios o descargas eléctricas.
- Deje inmediatamente de utilizar este equipo si empieza a sentir cansancio o si experimenta incomodidad o dolor en las manos y/o brazos mientras utiliza el equipo. Si persistiesen los síntomas citados, consulte a un médico.
- No intente utilizar la unidad de ningún modo salvo con las manos. Evite situar el equipo en contacto con la cabeza o la cara o próximo a los huesos de cualquier otra parte del cuerpo.
- Evite usar este equipo durante largos espacios de tiempo. Haga pausas cada 30 minutos.
- Tienda todos los cables de modo que no sea probable que se pisen o que se tropiece con ellos. Asegúrese de que los cables no se colocan en posiciones o en zonas donde puedan resultar oprimidos o dañados.
- No enrolle este cable alrededor de ninguna parte del cuerpo de una persona.
- No permita que los niños jueguen con cables.
- Este producto contiene las piezas pequeñas que pueden causar estrangular si están tragadas. No previsto para el uso por los niños bajo 3 años de la edad.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD PARA LA U.E.:

Según lo exigido, ciertos productos de éstos han sido probados y están de conformidad con los requerimientos de las directivas de la Unión Europea 2002/95/EC, 2002/96/EC, y 2004/108/EC. El signatario autorizado del fabricante es Mad Catz, Inc., 10680 Treena Street, Suite 500, San Diego, CA 92131.

Saitek®
www.saitek.com



BIP BACKLIT INFORMATION PANEL



TPM THROTTLE/PROP/MIXTURE CONTROLS



SWITCH PANEL IN-COCKPIT CONTROLS



RADIO PANEL IN-COCKPIT CONTROLS



MULTI PANEL IN-COCKPIT CONTROLS



MAD CATZ

©2016 Mad Catz, Inc. 10680 Treena Street, Suite 500, San Diego, CA 92131 U.S.A. Mad Catz, Saitek, the Pro Flight logo, the Saitek logo and the Mad Catz logo are trademarks or registered trademarks of Mad Catz Interactive, Inc., its subsidiaries and affiliates. The shape and design of this product are a trade dress of Mad Catz Interactive, Inc., its subsidiaries and affiliates. Microsoft, Windows, and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies. This product is not sponsored, endorsed or approved by Microsoft. All other trademarks or registered trademarks are the property of their respective owners. Made in China. All rights reserved. Product features, appearance and specifications may be subject to change without notice. Please retain this information for future reference.

©2016 Mad Catz Europe, Ltd. 1-2 Shenley Pavilions, Chalkwell Drive, Shenley Wood, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB, Reino Unido (UK). Mad Catz, Saitek, le logo Pro Flight, le logo Saitek et le logo Mad Catz sont des marques de commerce ou des marques déposées de Mad Catz Interactive, Inc., de ses filiales et sociétés affiliées. La forme et le design de ce produit sont caractéristiques de la marque Mad Catz Interactive, Inc., de ses filiales et sociétés affiliées. Microsoft, Windows, et les logos Windows sont des marques de commerce du groupe Microsoft. Ce produit n'est ni garanti, ni homologué, ni approuvé par Microsoft. Toutes les autres marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Fabriqué en Chine. Tous droits réservés. L'aspect, les fonctionnalités et les spécifications du produit peuvent changer sans préavis. Veuillez conserver cette notice pour référence ultérieure.

©2016 Mad Catz Europe, Ltd. 1-2 Shenley Pavilions, Chalkwell Drive, Shenley Wood, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB, Reino Unido (UK). Mad Catz, Saitek, el logotipo de Pro Flight, el logotipo de Saitek y el logotipo de Mad Catz son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Mad Catz Interactive, Inc., sus subdivisiones y afiliados. La forma y el diseño de este producto son un vestido comercial de Mad Catz Interactive, Inc., sus subdivisiones y afiliados. Microsoft, Windows, y los logotipos de Windows son marcas comerciales del grupo de empresas de Microsoft. Este producto no está patrocinado, recomendado o no autorizado por Microsoft. El resto de nombres y de las imágenes del producto son marcas registradas o marcas registradas de sus dueños respectivos. Fabricado en China. Reservados todos los derechos. Las características, el aspecto y las especificaciones del producto pueden ser objeto de modificación sin previo aviso. Por favor guarde esta información para su consulta en el futuro.

